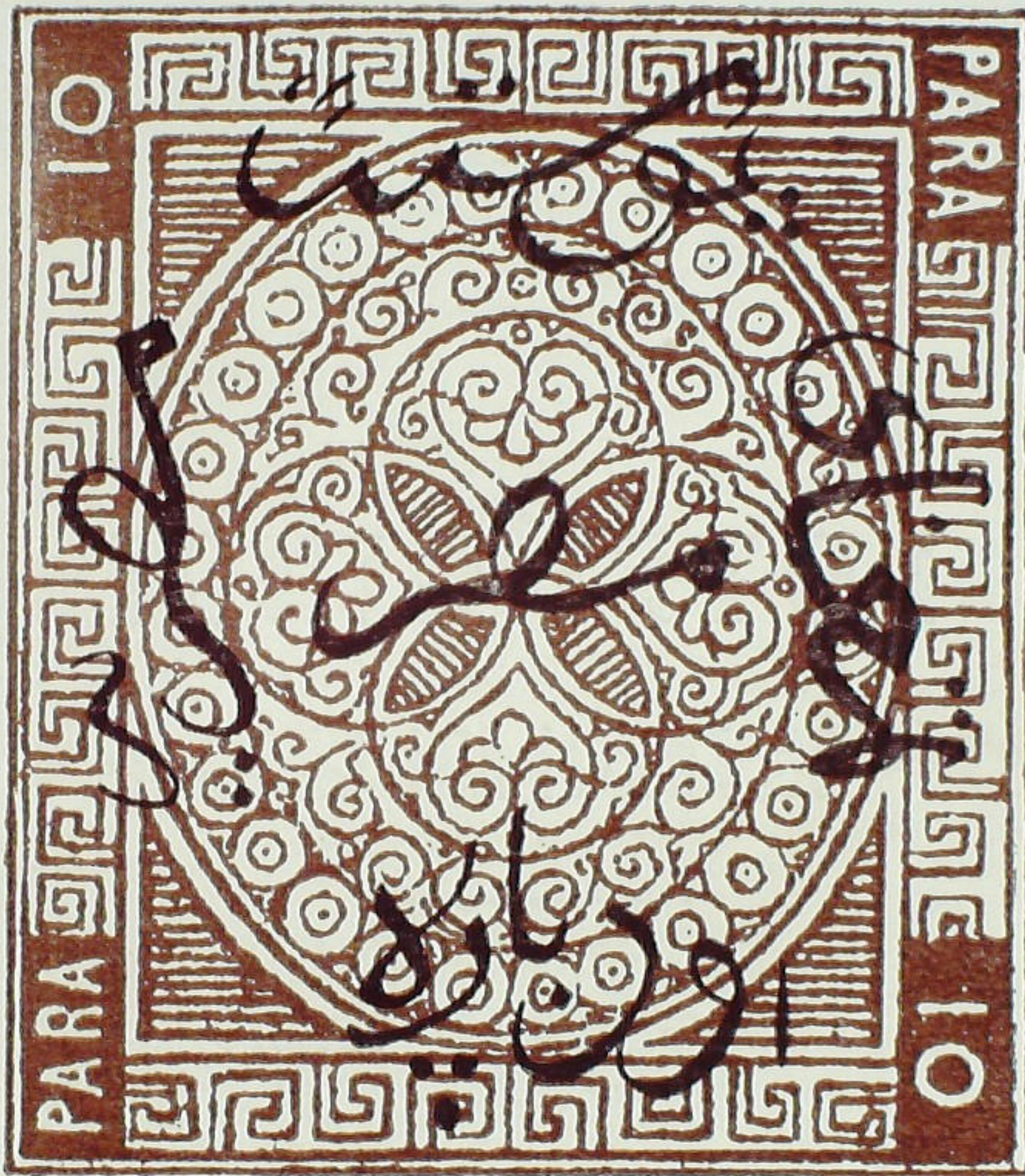


الجمعية المصرية لعلوم الآثار
المصرية



L'ORIENT PHILATELIQUE

Journal de la SOCIETE PHILATELIQUE D'EGYPTE LE CAIRE | Journal of the PHILATELIC SOCIETY OF EGYPT. CAIRO

WHOLESALE ONLY !!!
 BUY - SELL - EXCHANGE
EGYPT !!!

LOTFI GINDI

88, Kasr-el-Aini, CAIRO

C.R. No. 51606 — CAIRO

MEMBER :

Philatelic Society of Egypt No. 692

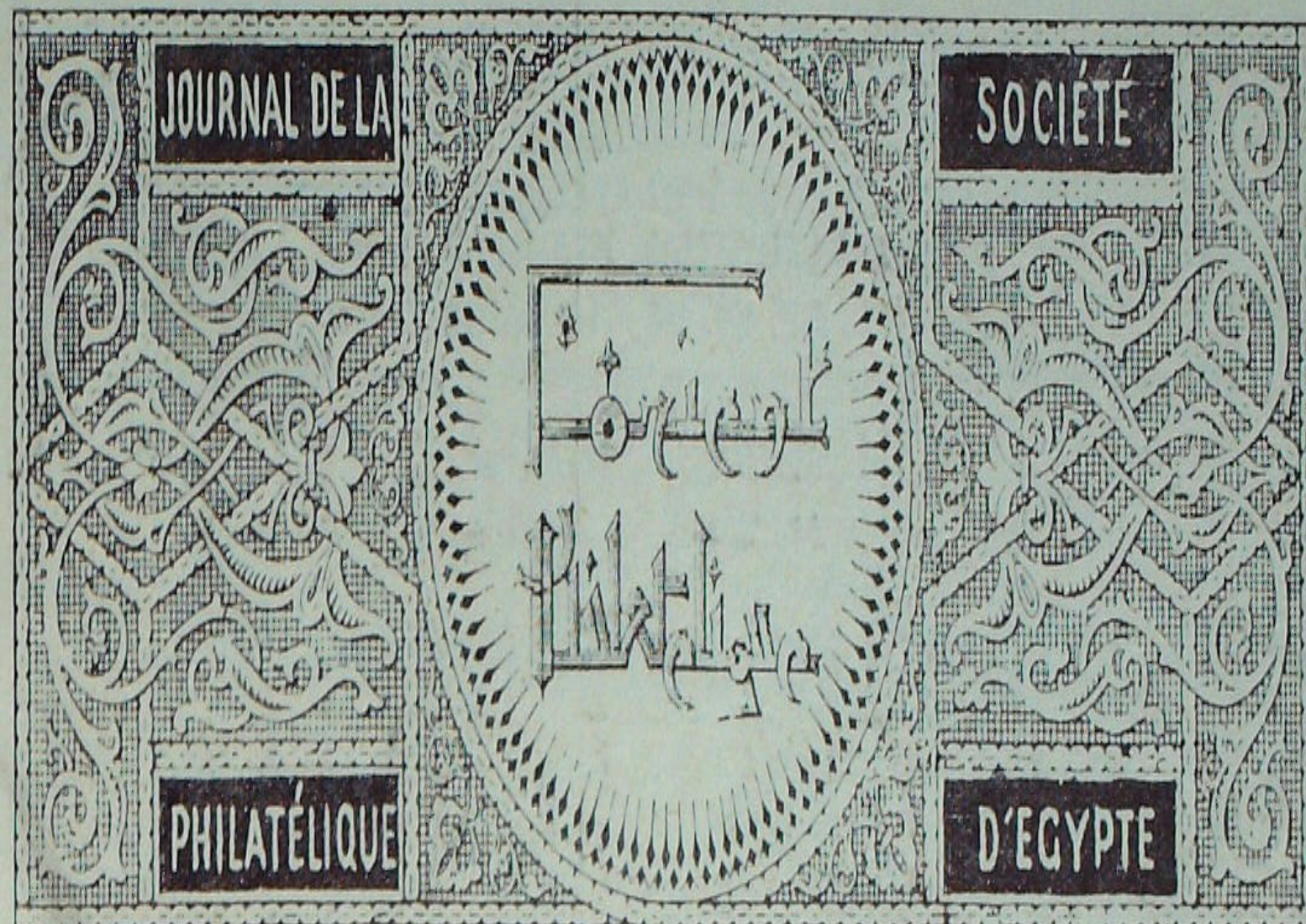
British Philatelic Association London

Stamp Dealers' Association London

SEIZIEME ANNEE

VOL. IV No. 53

JANVIER 1946



MEMBRE FONDATEUR DE LA FEDERATION INTERNATIONALE
 DE LA PRESSE PHILATELIQUE



Plaquette de Bronze, Exposition Internationale Philatélique « WIPA 1933 »

Plaquette de Bronze, Exposition Internationale Philatélique « PRAGA 1938 »

Médaille d'Argent, Exposition Philatélique d'Alexandrie 1939.

CONTENTS OF THIS NUMBER

TABLE DES MATIERES

Page:	Page:
Table des matières 405	Musée Fouad I ^{er} des Postes Égyptiennes 421
Comité de Direction 406	Avis aux Membres:
The First Issue of Egypt 407	Cotisation 1946 424
The Late J. H. W. Rowntree, O.B.E. 408	Assemblée Générale et Assemblée Extraordinaire 424
Nouveautés de l'Égypte 409	The 1922 Issue: O.H.E.M.S. ... 425
Le Salon du Timbre, Alexandrie 1945 410	The Early Air Stamps of Egypt and Sudan 428
Note au sujet de l'Oblitération "Ambulant" 411	Les Emissions des Colonies Fran- çaises Libres (suite) 433
Les timbres des Bureaux Etran- gers du Levant (suite et fin).. 412	Regards sur les débuts de la Poste en Égypte 438
The History of the Foreign Post Offices in Egypt: The Posts of Austria in Egypt 416	Principales Annonces 440
	Liste Complète des Membres ... 441

1946

«L'Orient Philatélique» est heureuse de présenter à ses membres
 et collaborateurs ses meilleurs vœux pour l'Année 1946.

SOCIÉTÉ PHILATÉLIQUE D'ÉGYPTÉ

(PHILATELIC SOCIETY OF EGYPT)

— Formerly CLUB PHILATELIQUE D'ÉGYPTÉ —
THE EGYPTIAN STAMP CLUB

B.P. No. 142 -- LE CAIRE

MEMBRES D'HONNEUR

S.E. AHMED BEY MAZLOUM — Conseiller à la Cour d'Appel Mixte d'Alexandrie.

S.E. MOHAMED AMINE BEY FIKRY — Directeur Général des Postes d'Égypte — Le Caire.

Dr. WILLIAM BYAM, O.B.E., F.R.P.S.L. — 92, Harley Street, London W.I.

Colonel E.A. STANTON, C.M.G., F.R.G.S. — Browns Hill Court — Nr. Stroud Glos. (England).

G. SEYMOUR THOMPSON — 88, Nightingale Lane — Bromley, Kent (England).

PRESIDENT FONDATEUR

GEORGES KHAYAT

COMITE DE DIRECTION

Président : I. CHAFTAR

Vice-Président : J. BOULAD

Secrétaire : A. DAZZI

Trésorier : G. PIPERNO

Membres : J. ARNAUD, G. BOULAD, A. CEYSENS, H. FRESCO, M. DE WEE

Rédacteur en Chef : I. CHAFTAR

AGENTS ET CORRESPONDANTS

GRANDE-BRETAGNE

Directeur Général { W. Buckland Edwards,
M.B.E., B.Sc., F.I.C.
Chef des Circulations {
et Agent en Ecosse { H.M. Wallace

EGYPTE — Alexandrie : Amicale Philatélique d'Alexandrie.

Port-Saïd : A. P. Riffis.

CANADA — Victoria B.C. : H. Whittaker.

ETATS-UNIS — Richmond Hill, N.Y. : E. A. Kehr.

FRANCE — Gachan (Seine) : G. Colucci.

GRAND LIBAN — G. Flouty.

PALESTINE — Haïfa : Dr M. Zirker.
Jérusalem : K. Bujakowski.

SOUDAN — Khartoum : G. M. Brown.

Cotisations

Subscriptions

Pt. 100, £ 1 —, \$ 5,—

Droits d'entrée

Pt. 25, 5/-, \$ 1,25

Annonces — Advertisements

1 Page Pt. 200 £ 2 — \$ 10,00
1/2 " " 100 " 1 — " 5,00
1/4 " " 50 " 0. 10.0 " 2,50
1/8 " " 30 " 0. 6.0 " 1,50

Petites annonces P.T. 4 la ligne
10 % d'escompte pour 6 fois
Les annonces sont payables
d'avance

Les mandats, chèques, etc.
devront être à l'ordre de la
Société Philatélique d'Égypte

Tous les articles sont
publiés sous la res-
ponsabilité de leurs
signataires au point
de vue philatélique.

Les manuscrits non
insérés ne sont pas
rendus.

Toute correspondance
doit être adressée à la
BOITE POSTALE
No. 142

Les timbres ne sont pas acceptés en paiement.
Pour toute demande de renseignements prière de joindre un timbre
pour la réponse.

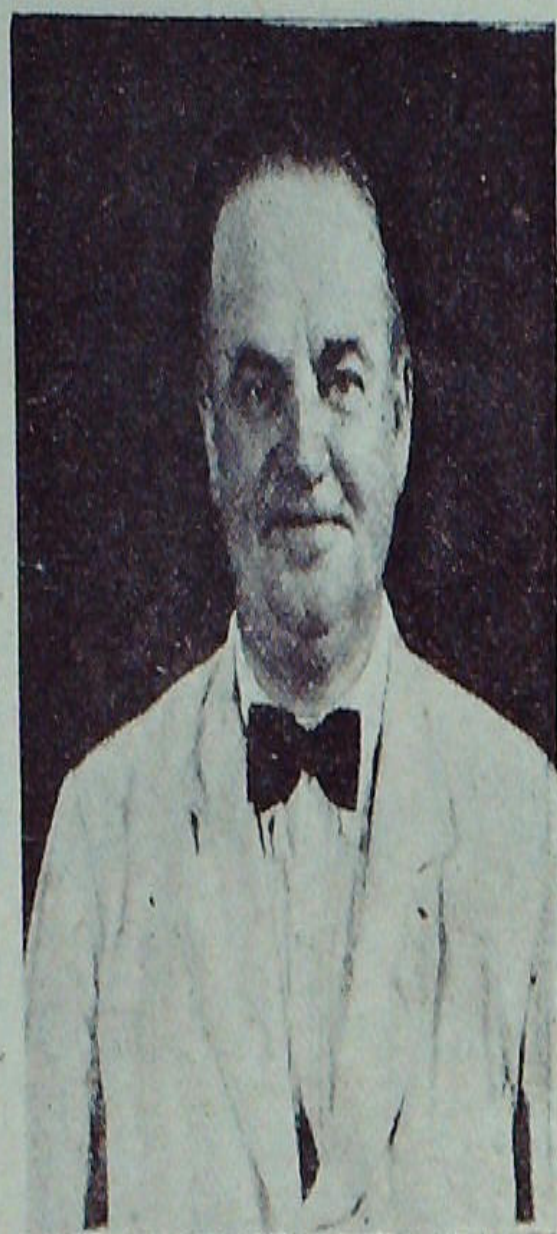
The First Issue of Egypt

January 1st, 1866

We have been requested by
H.E. Amin Bey Fikri, the Postmaster
General, not to make public our various
discoveries made in the official archives
concerning the First Issue of Egypt.

The public will see and hear of them,
for the first time, when they will be
officially exhibited by the Egyptian Postal
Administration at the forthcoming Phi-
latelic Exhibition.

THE EDITOR



THE LATE J. H. W. ROWNTREE, O.B.E.

Only a few days ago a "high ranking official" asked me the question. "What exactly is the Survey of Egypt." I might well have replied in two words "Harvey Rowntree." For to the outside world, which knows the Survey only through such finished products as maps, stamps and currency notes, the Reproduction Office which he directed is the Survey.

Thirty-seven years ago he joined us and it was not long before it was realised what an uncommonly fortunate appointment his had been. Master of all trades connected with printing and photography, an artist and a draughtsman, he provided a fountain of knowledge, broad, deep and growing which was placed ungrudgingly at the service of all—and during this last war they have been many—who came to consult him.

To his natural taste in design he added an educated power of execution and this happy union bore fruit in many a bond and banknote, stamp and calendar, book illustration and illuminated border. One of his early and most successful designs was that for the first postage stamps of the new Kingdom of the Hijaz in 1916. When reminiscing he dwelt with pride on the period when he was seconded to the Royal Navy and served in Malta during the first great War. Old-fashioned enough to quote Ruskin, he was sufficiently up to date to keep his department well to the fore in making use of the latest of the ever-shining processes of map and stamp production.

Long ago he was a willing and a powerful ally in a departmental struggle that was waged against the timid idea that field maps should not be published as they were drawn but should be held in reserve for the later—usually very much later—compilation of small scale general maps of Egypt. That battle was won and in consequence at the outbreak of the recent war Egypt and her ally found that 40 per cent of her million square kilometres had not only been accurately surveyed but that the maps were immediately available to the "public," in this case the British Army. Five million copies of maps and charts rolled from his presses during the War—a total that many seen trivial to those "in the know" but sufficiently impressive to the outside world. For these services he was awarded the O.B.E.

Rowntree's lifetime coincided with the period which has been termed the renaissance of Egypt and in that renaissance he lent a willing and a helpful hand. Egypt was not ungrateful and she honoured him with the order of the Nile, while his funeral cortege was headed by a representative of the Minister of Finance and His Majesty King Farouk sent a special delegate to condole with Mrs Rowntree on her irreparable loss.

G.W.M.

IN MEMORIAM

C'est avec un très vif regret que nous annonçons le décès de notre membre No. 710, Mr. KORAKIS, Etienne et No. 669, Mr. Max W. MORGENSTERN.

L'Orient Philatélique adresse aux familles des deux défunts l'assurance de ses condoléances les plus émues.

NOUVEAUTES DE L'EGYPTE

par JEAN BOULAD (S.P.E. No. 155)

CHIFFRES DE CONTROLE
DES EMISSIONS EN COURS.

Poste Ordinaire 1927:

30 mills., gris foncé, A/38 A/44.

100 mills., A/44. A/44 B/44.

Poste Ordinaire 1944:

2 mills., A/44 A/45.

4 mills., B/44.

Poste Aérienne:

30 mills., A/39 A/40 A/41.

10 mills., A/40 A/45.

FEUILLES DE 60 TIMBRES
A 6 MILLS.

Ainsi que l'a écrit Mr. I. Chaftar dans son article, p. 358, les feuilles de 60 timbres du 6 mills., ont commencé à être mises en vente.

Le chiffre de contrôle est A/41 A/42.

CARNETS DE TIMBRES-POSTE
DE 6 MILLS. A 180 MILLS.

Nous avons vu des carnets composés de 30 timbres à 6 mills., avec le chiffre de contrôle A/41 A/42.

EMISSION COMMEMORATIVE
DE L'UNION ARABE

De source digne de foi nous avons appris que c'est par suite d'une carence d'encre bleue que le timbre de 22 mills., a été imprimé en vert; cette valeur qui représente l'affranchissement d'une lettre de port simple à destination de l'étranger aurait

dû en effet être de couleur bleue pour être en accord avec les règlements de l'Union Postale Universelle.

OBLITERATION MECANIQUE

Depuis le début d'Octobre 1945, la Poste Principale du Caire utilise le nouveau texte reproduit ci-dessous pour oblitérer une partie du courrier au départ ou en transit.



زوروا متحت
فؤاد الاول للبريد

VISITEZ LE MUSEE
FOUAD 1^{er} DES POSTES

La première date que nous avons vue est celle du 8 Octobre 1945.

Signalons que c'est à la suite d'une suggestion de notre actif Président, que ce texte a été adopté.

PETITES VARIETES

Feuilles de 60 timbres à 6 mills.:

Le premier timbre des feuilles avec grand chiffre de contrôle a une retouche dans le coin inférieur gauche.

2 mills. 1944:

Sur le 55me. timbre des feuilles avec chiffre de contrôle A/41 A/45—à raison d'une feuille sur quatre—il y a une petite tache de couleur dans le fond, à droite du timbre.

A. SHIFRIN

R.C.C. No. 53971

S.P.E. No. 876

B.P.A. — S.D.A. — J.P.S.

EXPORT —

Near-East Countries, modern,
current, commons, packets.

IMPORT —

Rares, modern & current of
British Empire, Europe & Americas.

Cairo Office :

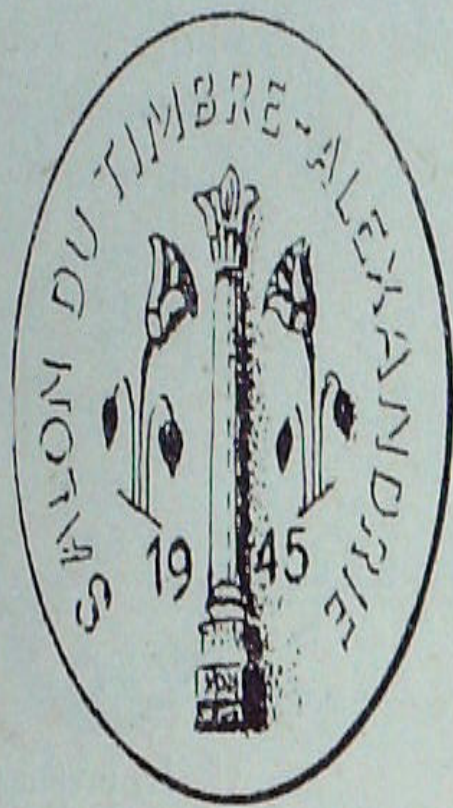
Chesterfield House

16, Malika Farida, CAIRO (Egypt).

LE SALON DU TIMBRE

Alexandrie 25-26 Août 1945

Nous n'avons pu donner dans notre chronique d'Octobre dernier l'illustration de la médaille et du diplôme qui ont été distribués



par le Jury aux exposants primés du Salon du Timbre d'Alexandrie, voilà chose faite maintenant.

Nous saisissons cette occasion pour publier éga-



lement une photo prise après une des délibérations du Jury.

On reconnaît de gauche à droite dans la première rangée, assis : S.E. Ahmed Mazloum Bey, notre membre d'honneur, M. N. Alfiéris, Ibrahim Eff. Chaftar, notre actif Président.

Dans la deuxième rangée, debouts : M. A. Valensin, M. J. Frangakis, M. Ath. Economidès, Mtre G. Boulad, M. Oh. Kadifian, M. E.L. Angeloglou, Mohamed Eff. El-Sayed Nimr, M. H.N. Savidis, et M. G. Zéhéri. S.E. le Comte de Zizinia, fatigué, s'était retiré avant la prise de cette intéressante photo-souvenir.

SALON DU TIMBRE - ALEXANDRIE

ORGANISÉ PAR

L'AMICALE PHILATELIQUE D'ALEXANDRIE

Le Jury du Salon a décerné à

M. la Société Philatélique d'Egypte.

le 2^{me} prix pour sa participation à la Classe I

Catégorie L. Révues

Alexandrie le 26 Août 1945

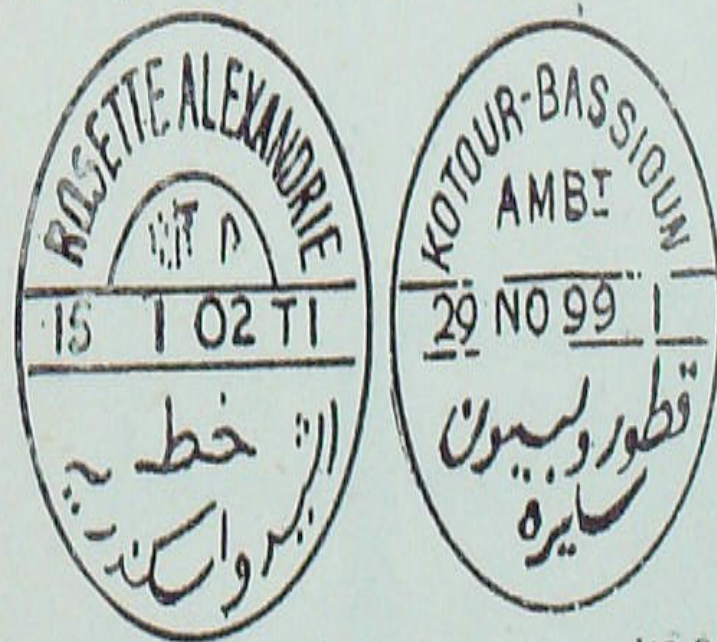
Deux Membres du Jury
[Signature]

NOTE au sujet de l'oblitération "AMBULANT"

par Mtre GABRIEL BOULAD (S.P.E. 382)

Certains documents récemment portés à ma connaissance, m'ont permis de découvrir un nouveau type d'oblitération "Ambulant" et de rectifier la date d'emploi d'un type déjà connu, et ce pour la période en-

semble, l'oblitération en question n'est pas assez claire pour indiquer le mot français correspondant à ce mot arabe خط. Est-ce le mot "ligne" ou un autre? C'est ce qu'il ne m'a pas été possible de découvrir. D'après moi, ce type se place, par sa date, entre les types 15 et 16 de mon étude sus-indiquée et devrait, par conséquent, porter le N° 15 bis.



visagée dans mon étude parue dans l'O.P. (N° 50, Avril 1945 p. 257).

Le type nouvellement mis à jour, sur une petite enveloppe pour carte de visite, est curieux et très particulier, en ce qu'il porte dans le texte arabe le mot : خط, qui veut dire : "ligne", chose unique dans les "Ambulant" d'Egypte, la ligne en question étant celle de Rosette à Alexandrie, avec la date probable du 5 Janvier 1902. Malheureu-

Le second document découvert est une carte postale portant l'oblitération Kotour-Bassioun, avec le mot : "Ambi" au milieu et son équivalent "ساره" au bas ; il est du type 16 déjà connu. Comme il porte la date du 29 Novembre 1899, il fait remonter ce type à cette date, avec la ligne Kotour-Bassioun en plus des deux autres lignes de la Haute-Egypte indiquées dans l'étude.

Enfin on peut reporter la dernière date connue du type 2 au 8 Décembre 1887.

Comme quoi la science philatélique s'enrichit de jour en jour et qu'on n'a jamais fini d'apprendre.

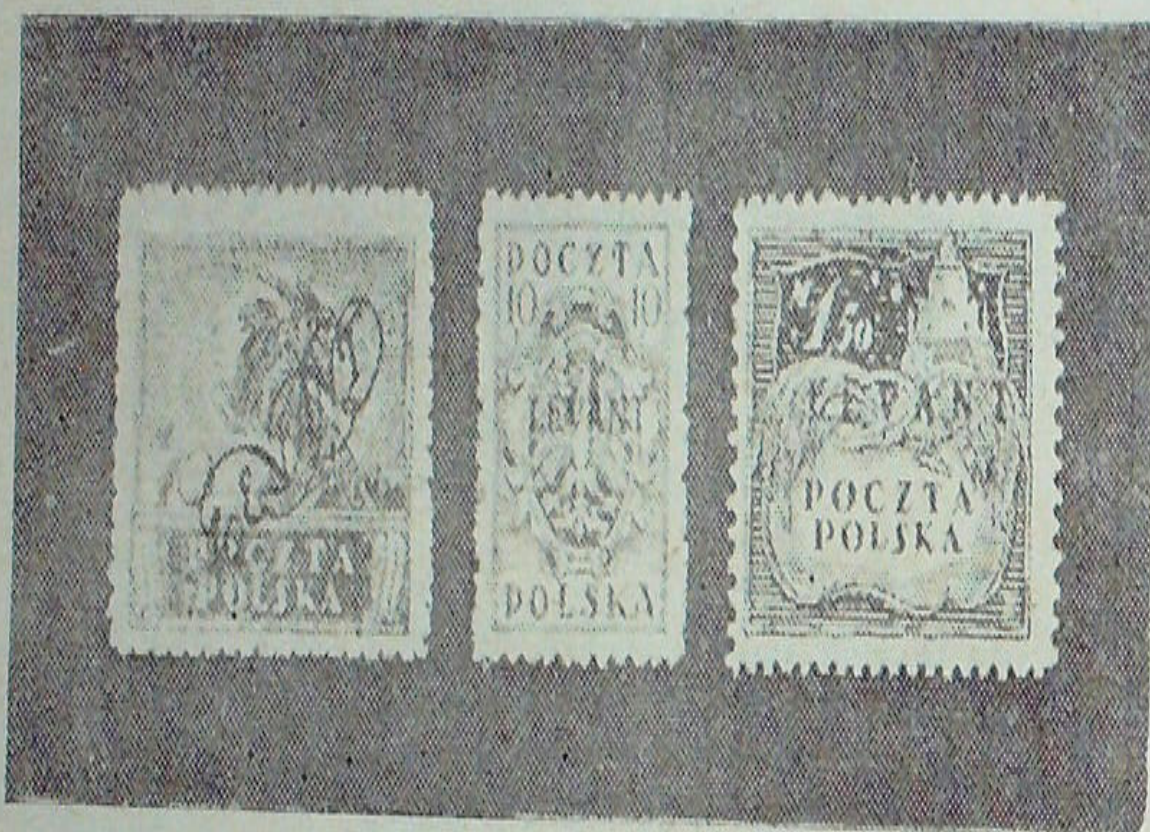
LES TIMBRES DES BUREAUX ETRANGERS DU LEVANT (Suite et Fin)*

par S.E. AHMED BEY MAZLOUM

Conseiller à la Cour d'Appel Mixte d'Alexandrie.

BUREAUX POLONAIS

Le 18 juin 1919 le Journal officiel du Gouvernement Polonais informait le public qu'une agence postale polonaise venait d'être ouverte au Consulat de Pologne même, à Constantinople. Cette agence postale acceptait et expédiait de Turquie en Pologne toute sorte de correspondance et vice versa. Les sacs postaux étaient dirigés par l'entremise des courriers du Ministère des Affaires Etrangères.



Deux séries virent ainsi le jour, du 3 f. au 5 marks avec surcharge Levant suivie en 1921 d'une autre série du 1m. au 20 m.

Comme tous les pays étrangers qui possédaient des bureaux de poste en Turquie, étaient en train de procéder à leur fermeture, le Gouvernement Ottoman ne pouvait évidemment pas voir d'un bon œil l'ouverture d'un bureau de poste étranger et par une puissance qui au surplus n'avait jamais joui du bénéfice des capitulations, il protesta donc formellement.

Ces timbres comme ceux du Levant Roumain, malgré leur courte durée ne sont que d'une valeur bien minime et les collectionneurs du Levant les ignorent généralement.

BUREAUX ROUMAINS

La poste roumaine du Levant n'a jamais existé officiellement, c'est en Mars 1896 après la création de la Compagnie de Navigation Roumaine desservant Constantza et Constantinople que ces timbres firent leur apparition. Aucun bureau de poste roumain n'a jamais



existé à Constantinople et les timbres ne se vendaient qu'à bord des deux bateaux de la Compagnie, le «Romania» et le «Regele Carol» et ils ne pouvaient servir qu'à destination de la Roumanie seulement.

(*) Voir "L'Orient Philatélique" No. 50, 51 et 52.

La série comprenait 3 valeurs, 10 paras, 20 paras et 1 piastre en surcharge sur les timbres de Roumanie de la même période des 5-10-25 Bani ; soit en noir, soit en violet ; le cachet d'oblitération consistait dans un cercle portant les mots «Posta-Romania» et au dessus des caractères turcs signifiant «spécial aux bateaux roumains», cette série prit fin dramatiquement le 25 mai 1896 ; en effet à cette date la police turque fit irruption à bord et saisit le courrier qu'aux yeux de l'Administration Ottomane avait été illégalement affranchi et constituait une atteinte aux lois fiscales du pays.

Malgré un tirage restreint ces timbres n'ont jamais été rares.

En 1919 une seconde série fut émise, elle comprenait 6 valeurs du 5 bani au 40 bani des timbres de Roumanie à l'effigie de Charles I. La surcharge dans un cercle double comprend les lettres F.P.T.T. soit Ferdinand, Postes, Télégraphes, Téléphones, Poste Roumaine Constantinople 1919. Après 25 ans ces timbres valent tout juste la valeur faciale, c'est dire leur peu d'intérêt.

BUREAUX RUSSES

En principe ce n'est qu'en 1864 que la poste russe fut établie, car c'est à cette époque que le Gouvernement russe confia à la Compagnie russe de Navigation et de Commerce, fondée déjà à Odessa, le soin d'établir des bureaux et d'assurer le service postal.

Elle possédait les bureaux suivants : Beyrouth, Chios, Constantinople, Dardanelles, Inéboli, Jaffa, Mont-Athos, Mételin, Mersine, Ordon, Kérassonde, Rizeh, Salonique, Samsoun, Smyrne, Sinope, Trébizonde, Tripoli de Barbarie, Téhéran. Comme importance, elle occupait au début une des premières places en Orient, mais depuis l'établissement de nombreuses compagnies à vapeur et surtout depuis la création de l'Orient-Express, elle avait perdu considérablement de l'importance, en réalité son activité se bornait à distribuer le courrier arrivé de la Russie, des possessions russes et de la Perse.



Le premier timbre du Levant russe est le 6 kopeks bleu, qui se distingue par son format imposant, en effet en 1863 on ne connaissait pas de vignette postale de cette grandeur, il était imprimé à l'Imprimerie de l'Etat en bande verticale de 4 timbres pour le premier tirage et en blocs de 4 pour les suivants, on peut donc dire que c'est le précurseur des blocs-feuilles, dont on a tant abusé dans cette décade.

Le 30 novembre 1911 Mr. Pierre Mahé, dans un article de l'«Echo de la Timbrologie» qui fit sensation, apprenait au monde philatélique que ce timbre jusqu'alors divisé en 2 types comprenait effectivement 3 types, formant 3 tirages.

1er tirage (1863) Impression typographique à l'encre grasse, papier mince non glacé en 2 nuances bleue de Prusse pâle et légèrement verdâtre;

and tirage (?) Impression typographique à l'encre d'aniline, papier ordinaire non glacé en 2 nuances bleue de Prusse pâle et foncée.

5ème tirage (1866) Impression typographique à l'encre d'aniline papier épais glacé, en 2 nuances bleue de Prusse foncée et bleue indigo à reflet métallique.

Mr. Mahé était évidemment bien placé pour faire cette découverte puisqu'en 1866 il lui avait été possible d'acquérir à la valeur faciale la dernière partie du stock existant encore de ce timbre dans les bureaux de la Compagnie de Navigation Russe elle-même.

En 1865 deux timbres formant la deuxième émission furent émis à Odessa, par la Compagnie, et c'est pour cela qu'ils portent ses initiales et reproduisent un bateau à vapeur avec l'aigle impérial Russe; chose étonnante la valeur n'y est pas indiquée (remarquer qu'elle est entre parenthèses dans les catalogues) mais le type brun et bleu était de 2 kopecks ou 10 paras et de 20 kopecks ou 2 piastres pour le bleu et rouge. Ces timbres étaient imprimés par feuilles de 28 présentant tous un type assez différent. Une reconstitution de la planche des 28 types du 10 paras fut exposée par Mr. Mavrogordato à l'Exposition de Paris en Mai 1925. Ces timbres sont très prisés ainsi que les suivants, sous la dénomination de «petits bateaux», ils ont toujours trouvé une place d'honneur dans les collections; la paire du 2 kopecks se trouve sur le marché quoique rare, mais celle du 2 piastres est bien plus rare; 2 paires furent vendues respectivement £ 34 et £ 37 le 15 janvier 1940 chez Harmer & Co, elles provenaient de la collection Fabergé, l'une d'elles faisait partie de la collection Ferrari; une autre paire se trouve au British Museum, donation Tapling, une célèbre bande de quatre se trouve dans la collection Mavrogordato (Lausanne) et enfin Ferrari, l'unique et incomparable collectionneur, possédait un bloc de 4 de chaque valeur.

En 1866 et en 1868 parurent deux autres types de «petits bateaux», dans l'émission de 1866 le burelage est horizontal et l'aigle et le vaisseau sont sur fond burelé, d'autre part les timbres sont sur deux nuances chaque, à savoir rose et bleu, rose foncé et bleu foncé et bleu et rose, et bleu foncé et rose foncé; dans l'émission de 1868 le burelage est vertical et l'aigle et le vaisseau sont sur fond blanc, dans ce type le 2 piastres est assez rare.

Les premiers tirages du type de 1866 portent des hachures dans les cartouches supérieurs des inscriptions, ces hachures ont disparu dans le dernier tirage. La variété comportant double filet de burelage existe pour le 2 kopecks de 1866 et la nuance rare violet-rouge pour le 2 kopecks de 1868. Tous ces timbres furent imprimés à Odessa, mais le 1er mai 1868 l'imprimerie de l'Etat Russe livra l'émission formée de chiffres 1-3-5-10 indiquant la valeur sur un fond burelé. Le cadre porte la mention Correspondance de l'Orient. Tous ces timbres sont vergés horizontalement et ont la dentelure 11 1/2 mais en 1872 ils furent imprimés sur papier vergé horizontalement avec denture 14 1/2 x 15 et verticalement avec la même dentelure.

Par suite de deux réductions dans le tarif postal le 10 kopecks reçut successivement trois surcharges, un 8 et un 7 de petit format en caractères gros, et ensuite un 7 de format mince et élancé. Ces surcharges furent faites à Constantinople, et apposées soit à l'encre bleue soit à l'encre noire, tous ces timbres doivent subir l'expertise car les faux pullulent; le 7 de forme élancée est très rare, un exemplaire oblitéré sur lettre fut adjugé pour £ 20, à la vente Harmer de la collection Fabergé du 16 janvier 1940; les 7 et 8 kopecks en caractères gros existent avec surcharge renversée.

Le 10 kopecks a servi coupé diagonalement comme 5 kopecks au bureau de Smyrne. En 1879 les couleurs furent changées et le 1-2-7 kopecks parurent avec les deux genres de papier vergé, par contre les timbres de 1884 ne furent émis que sur papier vergé horizontalement seulement.

En 1900 et jusqu'à 1910 les timbres russes servirent avec surcharge en monnaie turque, du 4 paras sur 1 kopeck, au 70 piastres sur 7 roubles.

De ces timbres les variétés suivantes existent; les 4 paras sur 1 kopeck; 1 piastre sur 10 kopecks sur papier vergé horizontalement; et 20 paras sur 4 kopecks sur papier vergé ver-

ticalement; sont connus avec surcharge renversée, elles sont cataloguées par Gibbons mais sans prix.

En 1907 devait se fêter le cinquantenaire de la fondation des bureaux russes du Levant, une série fut préparée portant les dates 1857-1907 et un petit bateau, reminiscence de ceux de 1863, mais ce ne fut qu'en mai 1909 que la série parut, avec 9 valeurs imprimées par l'imprimerie de l'Etat à St. Pétersbourg; imprimées en feuilles de 1000 pour les petites valeurs, de 40 pour le 1 Rouble et de 25 pour les autres hautes valeurs, avec papier aux lignes entrecroisées; quelques temps après leur émission on décida de les surcharger avec des noms de villes. Il y a ainsi 12 séries à surcharges soit Constantinople, Jaffa, Jérusalem, Kerasunde, Mont-Athos, Salonique, Smyrne, Beyrouth, Trébizonde, Dardanelles, Mételin, Rizeh. Dans la série Constantinople nous avons les variétés Constantinople, Consantinople, Constantinople, Constantjnople, Constantjnople; de plus les 5-10 et 12 paras existent avec surcharge renversée; dans les autres séries beaucoup de variétés se rencontrent; les 5-10-20 paras renversés dans les séries Jaffa, Jérusalem, Kerasunde, Mont-Athos, Salonique, Smyrne, Trébizonde, Mételin, Rizeh; dans la série Jérusalem, le J manque dans les valeurs du 5 paras au 70 piastres; la série Mont-Athos, d'abord imprimée en caractères latins a deux variétés soit Atho sans s du 5 paras au 7 pi. et MNT sans O dans les 5-10-20 paras 5 et 7 piastres; cette surcharge fut changée en août 1910 par une surcharge en caractères slaves jusqu'au 10 piastres. Dans la série Smyrne les valeurs des 5-10-20 paras 1-5-7 piastres existent avec Smyrne sans e final; la série Dardanelles contient le 20 paras avec surcharge renversée et la série Beyrouth enfin est exemple de toute variété.

Le 5 paras fut ultérieurement surchargé en bleu au lieu de noir dans presque toutes les séries; c'est là une série intéressante comme étude soit des variétés soit des caractères qui ont servi à la surcharge car ils diffèrent; ainsi Constantinople, Jérusalem, Athos, Kerasunde, Trébizonde, Salonique sont d'un type pour les grandes valeurs et d'un autre type pour Jaffa, Smyrne, Beyrouth, Dardanelles, Mételin, Rizeh. En 1912 une série parut du 20 paras au 3 1/2 piastres, avec surcharges, sur timbres russes, suivie en Août 1913 des compléments de valeur allant du 15 piastres au 100 piastres; ce dernier existe avec double surcharge; dans l'intervalle les timbres de Russie du Tricentenaire des Romanoff furent à leur tour surchargés pour les bureaux du Levant, cette série très artistiquement exécutée eut beaucoup de succès, le 50 piastres sur 5 roubles en est le principal ornement, il n'existe pas de variétés à part cependant le 20 paras rose qui a été tiré sur papier blanc et papier teinté rose.

En 1918 une avalanche de timbres, pas moins de 68 valeurs furent surchargés des lettres P.O.M.N.T. qui étaient les initiales de la Compagnie Russe de Navigation et de Commerce, ainsi que de nouvelles valeurs du 4 paras au 100 piastres, en noir, en bleu et carmin, suivies d'une série de 6 valeurs du 7 pi. au 50 piastres tous surchargés sur des timbres de 20 paras sur 4 kopecks carmin; ce furent les dernières séries employées et beaucoup de collectionneurs n'en tiennent pas compte dans l'établissement de la collection du Levant Russe, et s'arrêtent à la série du Tricentenaire.

Il faut bien aussi parler des timbres dits de «Wrangel» formant 174 valeurs, ces timbres furent émis pour servir à l'affranchissement de la correspondance échangée entre les réfugiés de l'Armée Wrangel, répartis dans les camps de concentration établis dans les environs de Constantinople, en Serbie, en Bulgarie, Grèce et Roumanie et ce après l'évacuation de la Crimée par l'Armée du Général Wrangel (1920-1921).

Parmi tous les bureaux étrangers du Levant, seuls les timbres des trois premières émissions du Bureau Russe ont l'honneur de faire partie des collections purement classiques, car non seulement ce sont des non dentelés mais ils se prêtent aussi à l'étude de reconstruction des planches; leur manipulation est une joie pour les connaisseurs.

Ces quelques mots terminent cette courte étude des bureaux du Levant; nous avons fait de notre mieux pour intéresser les aimables lecteurs de la Revue, il se peut que malgré toute notre attention, des erreurs aient pu se glisser, nous serions bien reconnaissants à ceux qui voudront bien nous les signaler.

Alexandrie, Juin 1945.

(s) AHMED MAZLOUM.

Egypt Study Circle — Study II.

The History of the Foreign Post Offices in Egypt

THE POSTS OF AUSTRIA IN EGYPT.

Study entrusted to F.S.Mumford (E.S.C. No. 22)

SUMMARY

I.—AUSTRIAN POST OFFICES IN EGYPT.

II.—MAIL SERVICES BETWEEN EGYPT AND AUSTRIA.

1.—Austrian Services.

- a.—Austrian Government Service
- b.—Austrian Lloyd Service (including the Austrian Lloyd Agencies).

2.—French Services.

- a.—The French Government Service.
- b.—Services Maritimes des Messageries.

3.—The Italian Service.

III.—CO-OPERATION WITH OTHER POSTAL ORGANISATIONS BEFORE THE FORMATION OF THE UNIVERSAL POSTAL UNION.

- 1.—The Egyptian Transit Company.
- 2.—Postal Services of France, Great Britain and Italy.
- 3.—The Posta Europea.
- 4.—The Modern Egyptian Government Post.

- a.—Egyptian Government franks
- b.—Egyptian Adhesives.

5.—Postal Convention of 1868 between Austria and Egypt.

6.—Similar Convention with France.

IV.—AUSTRIAN POST FROM EGYPT.

Franking of Mail.

- a.—Handstamps.
- b.—Adhesives.
- c.—Forgeries.

V.—POSTAL MARKINGS.

- 1.—Classification.
- 2.—Detailed Description.
- 3.—Forged Postmarks.

VI.—POSTAL RATES BETWEEN EGYPT AND AUSTRIA.

- 1.—Austrian Mail Service.
- 2.—French Mail Service.
- 3.—Registration Rates.

VII.—MAIL CARRIED BY AUSTRIA FOR OTHER COUNTRIES.

- 1.—Great Britain.
- 2.—Italy.
- 3.—Turkey, including Syria and Palestine.
- 4.—Greece.
- 5.—Black Sea Ports.

VIII.—PHILATELIC MATERIAL AVAILABLE.

IX.—SOME PROBLEMS AWAITING SOLUTION.

I.—AUSTRIAN POST OFFICES IN EGYPT.

There were two Austrian Government Post Offices in Egypt. One in the Austrian Consulate in Alexandria, opened in 1837 (Muller)—though the date of its opening is given in "Les Postes en Egypte" as 1838—and closed on September 30th, 1889. The other in the Austrian Consulate at Port-Said, opened on April 13th, 1869, shortly before the Suez Canal came into use, and

closed in 1874. Austrian stamps used at Port-Said are extremely scarce which is accounted for by the smallness of the population there—8,000 in 1872 compared with 200,000 in Alexandria at the same time—and by the fact that practically the only activity of the town in those days was in connection with traffic passing through the Suez Canal.

The earliest Austrian postal specimen we have seen, a letter from Dum Dum, India

to Heidelberg, where it was re-addressed and forwarded to Paris, is dated July 21st 1846 (Mumford).

In addition, the Gesellschaft des Oesterreich Ungarischen Lloyd (Austrian Lloyd Steam Navigation Company) opened an authorised postal agency in Alexandria in 1843 which, at first, dealt with European correspondence only. Subsequently branch offices were opened at Cairo and Suez and the postal service was extended to these two towns. Negotiations in 1867 and 1868 between Postmaster General Busic, on behalf of the Austrian Post Office, and the Egyptian Government led to this private service being taken over by the Austrian State. It is of interest and significance that, in the same year, the Suez Canal Company's postal venture was brought to a close by Egyptian Government action.

When the Government Office at Alexandria was closed in 1889 the official correspondence of the Diplomatic Agent of Austria-Hungary and the Consul and Vice-Consuls of Austria-Hungary in Egypt continued to enjoy free postage in the interior of Egypt and also to Austria-Hungary.

II.—MAIL SERVICES BETWEEN EGYPT AND AUSTRIA.

1.—Austrian Services.

a.—Austrian Government Service.

Before 1837, the mail was carried by the Austrian Navy. Muller states that this service commenced in 1820, which is significant as Alberto Diena records that Carlo Meratti's courier service in Alexandria came into being that year. It was not till many years later, when the Cairo Office was opened, that this service became known as The Posta Europea.

b.—Austrian Lloyd Service.

The Austrian Lloyd Steam Navigation Company, founded as a shipping and trading company on September 3rd, 1835, with headquarters at Trieste, acted for the

Austrian Post Office as letter carriers to the Levant. On September 1st 1837 a postal contract was entered into between the Austrian Government and the Austrian Lloyd Steamship Company (Oesterreichischer Lloyd) under which the latter agreed to carry mail for the Austrian Post Office in the Mediterranean and the Near East for a period of ten years, receiving 80 per cent of the postal charges. Simultaneously (1837), the Lloyd obtained, by agreement with the Austrian Ministry of Trade, the right to carry mail on their own account to and from their agencies for a term of 15 years. Both these agreements were later extended.

Austrian Lloyd Agencies.

Although these agencies did not have the right to accept mail in those ports in which Austrian Consular Post Offices were established (as was the case in Alexandria), letters of this kind were occasionally mailed directly at the Lloyd Post Offices and then received the agency handstamp which was principally used for other purposes and it was not a postmark in the regular sense.

The Convention of 1858.

This was an agreement between the Austrian Government and the Austrian Lloyd under which the Steamship Company was to receive a subsidy in accordance with the number of sea miles covered by their Foreign Lines. In return the Company undertook to maintain the three following lines from November 1st, 1858.

1.—Trieste — Corfu — Alexandria. (Direct Route). 24 voyages a year.

2.—Constantinople — Smyrna — Rhodes — Cyprus — Beyrouth — Alexandria — Smyrna — Constantinople. (Circular Route). 26 voyages a year.

3.—The same as No. 2 but in the reverse direction. (Circular Route). 26 voyages a year.

WANTED TO BUY PALESTINE

250 m., 500 m. Lp. 1.—fine used, also in quantities.

I pay 2/5 of face value.

Dr. ZIRKER

Stamp Dealer, HAIFA.

The routes between Alexandria and Trieste.

1.—The Original Route.

On May 16th, 1837, the "Archduc Lodovico" made its first voyage from Trieste to Constantinople, via Ancona, Corfu, Patras, The Piraeus, Syra and Smyrna. At Syra the Egyptian mail was transhipped to the "Comte Kolowrat" which sailed to Alexandria via Crete. This was a bi-monthly service and the journey from Trieste to Alexandria appears to have taken about 10 days.

2.—The Shortened Route.

In July 1845 the vessels sailed from Trieste direct to Corfu thus cutting out Ancona as a port of call.

3.—The Direct Route.

The Direct Route between Trieste and Alexandria was inaugurated by the departure of the "Italia" (paquebot No. 24) on May 10th, 1848, from Trieste. The vessel called at Corfu and the journey to Alexandria took five days. The "Italia" left Alexandria on the return journey immediately after the arrival of the British mail from India. This service, which at first was monthly, became bi-monthly in 1851 and by 1873 it had become a weekly one.

Route between Port-Said and Austria.

We have no exact information as to a mail route between Port-Said and Austria and the only cover we have seen emanating from the Austrian Post Office at Port-Said is one in the Mumford collection bearing the Austrian "Porto Said Egypten" circular mark, 6-11-69, and handstamped FRANCO. It went to Syros where it was stamped with the Greek 20 Lep as Postage Due. It is, however, stated in "Murray's Handbook for Travellers in Egypt," 1873 edition that "The Through steamers between Europe and the East of The P. and O. Company. The Messageries, The Austrian Lloyd, The Rubattino, and others, all stop at Port-Said." In January 1870, a direct route to Bombay was inaugurated by the sailing of the "Apis" from Trieste and, by the end of June, five voyages had been made with disastrous results. This service was brought to an end in November 1870. The Austrian Government Post Office at Port-Said was in existence throughout this period. So far, we have not seen a cover which travelled between Port-Said and Trieste.

1.—Alexandria-Trieste.

a.—The Original Route. (16 May 1837).

- b.—The Shortened Route. (July 1845), as above, but missing Ancona.
c.—The Direct Route. (10 May 1848).

2.—Alexandrie-Constantinople.

- a.—Circular Route. (1 November 1858). Constantinople, Smyrna, Rhodes, Cyprus, Beyrouth, Alexandria, Smyrna, Constantinople.

- b.—Circular Route. As above, but in reverse direction.

3.—Turkish Route.

Alexandria, Mytilene, Tenedos, Dardanelles, Constantinople.

4.—Levant Route.

Alexandria to Constantinople, via Port-Said, Jaffa, Beyrouth and Alexandretta.

2.—French Services.

a.—The French Government Service.

Established in 1837, vessels, passing between Marseilles and Alexandria, touched at Leghorn, Civita Vecchia, Naples and Messina. We have evidence that mail to Austria travelled by this route, the earliest example we have seen being a letter from India to Innsbruck inscribed "Par Marseille," "By Waghorn Agency" bearing the Egyptian Transit Company's Suez cachet and the French P.O. Alexandrie circular marking dated 1-8-1846 (Byam).

b.—Services Maritimes des Messageries.

From February 1851, the French State Lines were taken over by the Services Maritimes des Messageries Nationales and this, in June 1857, became known as the Services Maritimes des Messageries Impériales. We have evidence that mail to Austria travelled by this route. We have seen a cover bearing French adhesives, totalling 1 franc, dated 12 Jan. 1859 (Byam).

3.—The Italian Service.

There was a postal convention between Egypt and Italy which became operative on 1st January 1873, whereby correspondence from Egypt to Italy and other countries which Italy served as an intermediary was to be franked by Egyptian stamps only.

III.—CO-OPERATION WITH OTHER POSTAL ORGANISATIONS BEFORE THE FORMATION OF THE UNIVERSAL POSTAL UNION.

1.—The Egyptian Transit Company.

Of the seven transit covers recorded by the Circle, four were carried to Austria.

2.—Postal Services of France, Great Britain and Italy.

There were agreements between these countries and Austria.

3.—The Posta Europea.

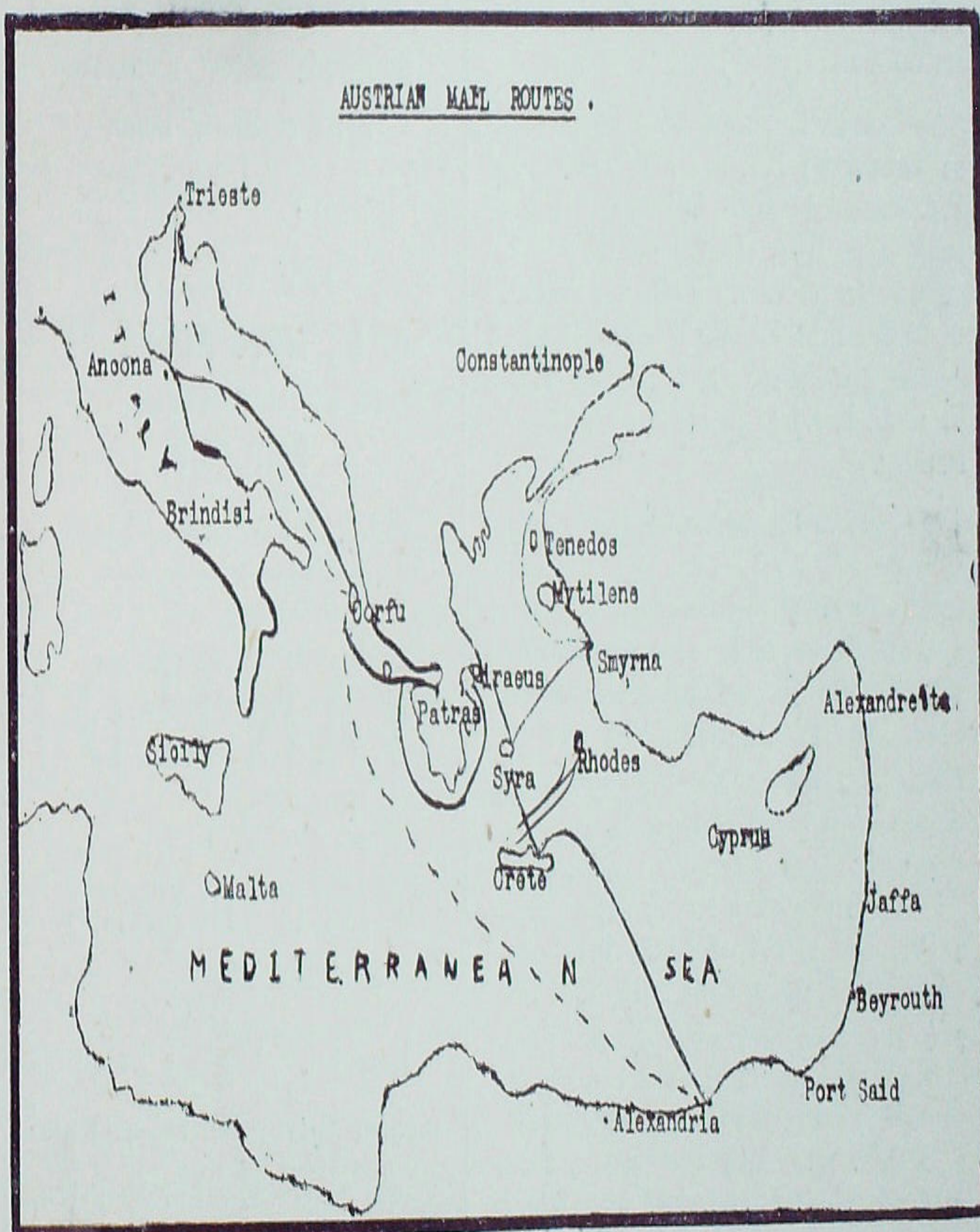
On July 7th, 1860, an agreement was entered into between the Posta Europea and the Austrian P.O. whereby the Austrian P.O. accepted letters sent via Trieste to Europe against prepayment of postage and the Posta Europea took from the Austrian P.O. in Alexandria, mail for delivery in the interior of Egypt. This agreement was for a period of ten years but the Posta Europea, having been taken over by the Egyptian Government in January 1865, the arrangement was carried on by them.

In the Mumford collection there is a letter from Cairo, 15th November, 1855, carried by the Posta Europea, P.E. frank, type II, to Alexandria where it received the Austrian circular mark, type II-1, from where it travelled to Leghorn in Italy. The letter bears M.S. markings 9/9 and 12 and is inscribed "par vapeur français" so, while it bears no markings of the French service, it was possibly handled by four postal organisations. The Posta Europea, and those of Austria, France and Italy.

4.—Modern Egyptian Post.

a.—Egyptian Government Franks.

From April 1865, when the circular Egyptian Government frank came into use, until the end of the year, correspondence from



the interior of Egypt is found bearing this frank in combination with the 1864 issue of Austrian Italy. There is a cover in the Mumford collection stamped in Cairo with the Egyptian Government's circular frank, 8 OTT. 65, and, in Alexandria with the 15 soldi of Austrian Italy, 1864, cancelled with the Austrian circular mark, type II-1, and carried by the Austrian P.O. to Trieste. This cover is inscribed "Vapore Diretto."

b.—Egyptian Adhesives.

The 1864 issue of Austrian Italy is found used in combination with the First and Second issues of Egypt.

The stamps of Austria prepared for use in the Turkish Empire and issued in 1867 are found used in combination with the Second issue of Egypt.

The stamps of the Third issue of Egypt are not found used with the stamps of Austria because the Convention to be described below came into force in 1868.

5.—The Postal Convention of 1868.

In 1868, during the period when Muzzi Bey was Director General of the Egyptian Postal Administration, a convention for the exchange of correspondence between Egypt and Austria-Hungary was drawn up and

we have seen five covers (Byam collection) proving the franking of mail with Egyptian stamps for carriage by the Austrian service before the formation of the U.P.U.

1.—Cairo to Jaffa, bearing Egypt, 1867, 2 P.T., dark blue, stamps cancelled with Egyptian Cairo mark, Type I-3-1. 1 Feb. 69, cover marked FRANCA. On reverse Egyptian Alexandria mark, Type I-3. 1 Feb. 69 and the Austrian Alexandrien circular mark 11-2 (no year date). All markings in black. No Jaffa arrival mark.

2.—Cairo to Jaffa bearing Egypt 1867, 2 P.T., cancelled with Egyptian Cairo mark, Type II-1, 29 May 69. On reverse the Egyptian Alexandria mark, Type II-1, 29 May 69 and the Austrian circular mark, Type II-2, (date illegible). Also on front FRANCA. All markings in black. No Jaffa arrival mark.

3.—Mehalla to Wien bearing Egypt 1867 20 paras and 1 P.T. and 2 P.T.—total 3½ P.T.—cancelled with Egyptian Mehalla mark, Type III-2, 14 AGO 1870 T. 1 and, on the face of cover, RACCOMANDATE in frame, Type F-1. On reverse the Alexandria mark, Type III-2, 15 AGO 1870, T. 1. All markings in black. No Austrian marking.

4.—Cairo to Trieste bearing Egypt 1867, 20 paras and 2 P.T.—total 2½ P.T.—cancelled with Egyptian Cairo mark, Type III-2, 4 GEN. 1871, T. 1; cover stamped FRANCA. On reverse Egyptian Alexandria mark, Type IV-2, 4 GEN. 1871 and the Austrian oval arrival mark Triest (date illegible). All markings in black.

5.—Cairo to Vienna bearing Egypt 1872, 1 P.T. and 2½ P.T.—total 3½ P.T.—cancelled with Egyptian Cairo mark, Type III-2, 4 OTT. 1873, T. 3; cover stamped RACCOMANDATE in frame, Type F-1. On reverse Egyptian Alexandria mark, Type IV-2, 5 OTT. 1873, T. 1 (in blue) and the Austrian circular arrival mark, WIEN 12/10/73 RECOMAND (in black).

(NOTE.—There is something before the 73 which is illegible).

6.—Similar convention with France.

In the Byam collection there is a cover marked "FRANCO" and "P.D." from Alexandria to Vienna. It bears the marking of the French office in Alexandria, 12/1/1859 and is inscribed "PAR VOIE MARSEILLE" the postal rate being 1 franc in french stamps. This would seem to imply that there was a postal convention with France.

PHILATELISTE

DONNERAI NOUVEAUTES
Séries et Timbres Commémoratifs
NEUFS ET OBLITERES

ETATS-UNIS (U.S.A.) - EUROPE
Australie - Amérique Latine
Ceylon et Colonies Anglaises

CONTRE
Timbres oblitérés
POSTE AERIENNE

TOUS PAYS
TOUTES QUANTITES

Recherche surtout émissions
Syrie et Grand Liban

— Détails sur demande —

Faire offres à :
A. DE MAJO ADINOLFI
26, Boulevard Fouad 1er
PORT-SAID

WANTED!

EGYPT: AIR MAILS

Research Student requires
pioneer Survey and experimental
Flight covers. Good prices given.

Information, relevant documents
and other material also
needed.

J. H. E. GILBERT

11, CALAIS GATE

Myatt's Park, London S.E.

ENGLAND

MUSEE FOUAD 1er

DES POSTES EGYPTIENNES

UN POINT D'HISTOIRE PHILATELIQUE

par **IBRAHIM CHAFTAR (S.P.E. No. 552)**

Nous commençons aujourd'hui à publier les documents trouvés parmi les archives du Musée Postal qui jettent une lumière sur le trafic postal des Bureaux des Postes Egyptiens établis sur le territoire Ottoman au XIX^e Siècle.

De ces documents on peut tirer les dates de fermeture de ces Bureaux.

A-108

Sezione No. 1 a.

Numero di Protocollo, No. 711

OGGETTO: Sospensione navigazione per le linee Soria e Tessaglia (Jaffa, Beirouth, Tripoli, Lattachia, Alessandretta, Mersina, Volo, Salonico, Tavola, Porto Lagos).

Alessandria, 15 Febbraio 1872.

Dall'Amministrazione dei capri postali della Khedivie viene significato a questa Direzione Generale la sospensione della navigazione per le due linee della Soria e Tessaglia cioè a dire per luoghi al margine citati.

Egli è perciò che da oggi in poi la S.V. non accetterà più numerario per detti scali, ma riceverà soltanto le corrispondenze attenendosi per la tassa alla tariffa della convenzione postale Austro-Egiziana cioè di P.T. 2 per ogni porto di grammi 15.

In quanto alle partenze dei vapori austriaci per le dette località, esse avvengono ogni 15 giorni a contare dal giorno 22 corrente alle ore 2 p.m.

Si avverte però la S.V. che resta in attività la linea di Costantinopoli ma colle seguenti modificazioni cioè: da Alessandria per Sira, Scio, Smirne, Metelino, Dardanelli, Gallipoli, Costantinopoli e viceversa (linea indiretta) partiranno ogni 15 giorni a cominciare da Giovedì 22 Febbraio 1872.

Da Alessandria per Smirne, Dardanelli, Cospoli e viceversa (linea diretta) le partenze sono del pari quindicinali a cominciare da Giovedì 29 corrente e perciò interpolamente avrà luogo ogni Giovedì una partenza o del piroscafo diretto o indiretto come sopra detto.

Il Vice Direttore Generale.

A-108

Section: 1 a.

Registration No. 711

RE:—Interruption of the navigation of the lines Syria—Tessaglia (Jaffa, Beirouth Tripoli, Lattachia, Alessandretta, Mersina, Volo, Salonico, Tavola Porto Lagos.

Alexandria, February 15th 1872.

We are informed by the Khedivial Mail Lines that navigation will be interrupted on the two lines of Syria and Tessaglia, i.e.: for the localities mentioned on margin.

In consequence thereof, as from this date, you will accept no more groups for these ports, whilst correspondence only may be accepted at the ruling rate of the Austro-Egyptian Agreement, i.e.: 2 piastres per 15 grs.

With regard to the departure dates of the Austrian ships bound to the said localities, these will take place fortnightly as from the 22nd instant at 2 p.m.

You are, however, informed that the Constantinopoli lines remain in service, subject to the following alterations: from Alexandria to Sira, Scio, Smirne, Metelino, Dardanelli, Gallipoli, Constantinopoli and vice-versa (non direct line)—fortnightly sailings starting as from Thursday, 22nd February 1872.

From Alexandria to Smirne, Dardanelli, Cospoli and vice-versa (direct line), departures are also scheduled fortnightly, as from Thursday 29th instant. Thus a departure will take place alternatively every Thursday being either the direct or non-direct ship, as stated above.

The Sub-General Manager.

A-110

Sezione 2 a.

Numero di Protocollo 2145

OGGETTO: Corrispondenza per la Grecia.

Alessandria, Maggio 1872.

Si porta a conoscenza della S.V. che l'Amministrazione dei Battelli Postali Khedivie, nell'intendimento di stabilire la corrispondenza ebdomadaria per l'Egitto, Sira et gli altri porti della Grecia, ha deciso che il battello che partiva il Giovedì d'ogni 15 giorni facendo la linea diretta di Cospoli; per Smirne, partirà invece il Martedì, alle ore 4 p.m. a cominciare col 7 Maggio corrente.

Il trasbordo delle corrispondenze, delle mercanzie e dei passeggeri a destinazione di Sira, e degli altri porti della Grecia si eseguirà a Smirne.

In quanto poi alla linea indiretta toccando Sira, ecc. ecc. avrà luogo ogni quindici giorni il Giovedì, come fino ad oggi. In conseguenza di questa modificazione la S.V. potrà spedire tanto col diretto che col l'indiretto anche tutte quelle corrispondenze che le perverranno dirette per la Grecia.

Il Vice Direttore Generale

A-110

Section: 2 a.

Registration No. 2145

RE:—Correspondence for Greece.

Alexandria, May 1872.

Please note that the Khedivial Mail Line, in order to organise the weekly mail for Egypt, Sira and other harbours of Greece, has decided that the usual ship's sailing scheduled every fortnight on Thursday, for Cospoli direct line through Smyrne, will take place on Tuesday at 4 p.m. as from the 7th May.

The transfer of the mail, goods and passengers bound to Sira and other Greek harbours will take place at Smyrne.

Departures of the indirect line for Sira, etc., will be continued every fortnight, on Thursday. Consequently, you can forward all mail addressed to Greece either by the direct or the indirect liner.

The Sub-General Manager.

A-136

Sezione 2 a.

Numero di Protocollo 2848

OGGETTO: Apertura Ufficio di Ramsès (alle Agenzie Cospoli, Dardanelli, Gallipoli, Metelino, Rodi, Smirne, Scio).

Alessandria, 5 Maggio 1874.

Col 10 del corrente mese verrà aperta regolarmente al pubblico la nuova agenzia di Ramsès sulla linea Zagazig-Ismailia.

Detto ufficio ha la facoltà di ricevere e spedire oltre le corrispondenze ordinarie i campioni e le stampe, anche le raccomandate, le assicurate, non che gruppi di numerario assegni e vaglia internazionali.

La S.V. dunque appoggerà il tutto in transito alla Direzione Locale d'Alessandria per Ramsès, e curerà l'esatto adempimento di tali istruzioni.

Il Vice Direttore Generale.

A-136

Section: 2 a.

Registration No. 2848

RE:—Opening of the new Ramses Branch

(to Cospoli, Dardanelli, Gallipoli, Metelino, Rodi, Smyrne and Scio Branches)

Alexandria, May 5th 1874.

As from the 10th instant, the new Ramses Branch on the Zagazig-Ismailia Line will be opened to the public.

The said Office is authorised to receive and forward not only ordinary correspondence, samples and printed matters, but also registered and insured letters, money, cheques and international postal orders.

You will please forward this mail to the Alexandria Branch Direction, for the Ramses Branch, and you are requested to carry out these instructions.

The Sub-General Manager.

A-137

Sezione 2 a.

Numero di Protocollo 2849

OGGETTO: Apertura nuovo Ufficio Ramsès (alle Agenzie di Jedda, Suakim, Massawa)

Alessandria, 8 Maggio 1874.

Col 10 del corrente mese verrà aperta regolarmente al pubblico la nuova Agenzia di Ramsès sulla linea Zagazig-Ismailia.

Tale Ufficio è autorizzato a ricevere e spedire non solo corrispondenze ordinarie, campioni e stampe; ma anche lettere raccomandate e assicurate come pure gruppi di numerario, disegni e vaglia internazionali.

La S.V. appoggerà le corrispondenze per le suddette destinazioni in transito all'Ufficio di Suez.

Si prega per l'esatto adempimento di tali istruzioni.

Il Vice Direttore Generale.

A-137

Section: 2 a.

Registration No. 2849

RE:--Opening of the new Ramses Branch (to Jedda, Suakim, Massawa Branches).

Alexandria, May 8th 1874.

As from the 10th instant, the new Ramses Branch on the Zagazig-Ismailia Line will be opened to the public.

The above office is authorised to receive and forward not only ordinary correspondence, samples and printed matters, but also registered and insured letters, money, cheques and international postal orders.

You will please forward the mail addressed to the above localities in transit to Suez Office.

You are requested to carry out these instructions.

The Sub-General Manager.

RAPPEL AUX MEMBRES

● Vous êtes priés de vous mettre en règle avec la Trésorerie afin de nous permettre de vous faire parvenir la Carte de membre de 1946 *sans laquelle* vous ne pourrez pas vous faire servir les nouvelles séries commémoratives.

● En Mars 1946 aura lieu l'Assemblée Générale qui sera suivie d'une Assemblée Extraordinaire pour adopter les *Statuts Modifiés*.

The 1922 Issue: O.H.E.M.S.

by IBRAHIM CHAFTAR (S.P.E. No. 552)

There can be no doubt that for the specialist most stamp issues with overprints present quite a special attraction.

He is usually the first to discover an abnormality or a variety in the overprint, to study the make up of the sheet and to detect the method by which the overprint is made, lithography, typography, stereotype, electrotype, etc.

This was the case also with our overprinted issues which, as everyone knows, were quite numerous. Indeed, who amongst Egyptian collectors of stamps was not fascinated by the interesting articles on overprints by Mackenzie Low, Byam, Douglas McNeille, Smyth, Dazzi and so many others published in the Journal of the Philatelic Society of Egypt.

All newcomers to the art of specialisation begin, without exception, by studying the writings of these pioneers. When at last the intricacies of the subject have been mastered it becomes their ambition to arrange their own treasures according to the accepted classifications. How many amongst them have to battle against discouragement caused partly by the difficulty of the subject and frequently by lack of material. However, as a result of their effort some succeed in discovering still other permanent varieties and a few lucky ones may even have the good fortune to identify some unknown printing.

In the course of our weekly Monday meetings several amateurs, who could not as yet be regarded as qualified specialists, confessed that although greatly interested in the printings of the 1922/23 Official issue, O.H.E.M.S. *الحكومة المصرية* they find considerable difficulties in understanding the details. They approached me with the request to summarise for them in a simplified form the distinctive features and peculiarities of these printings. I gladly undertook the work because, besides the fact that this issue is one of my favourites, I must frankly admit that I myself had once to face the same difficulties. The occasion seemed to be also opportune for the publication of the numerous documents which I had collected concerning this issue

and to discuss the results of my investigations.

The Independence of Egypt was proclaimed by Royal Decree on the 15th of March 1922. The Sultan of Egypt His late Highness Almed Fouad proclaimed himself King of Egypt under the August name of Fouad the First.

Like all important historical events, so also this great occasion could not pass without leaving an influence on our postal "vignettes." It was decided to commemorate this event by overprinting the current postal issue with an inscription in Arabic. The overprint was composed of the Royal Crown with the following two lines underneath: *المملكة المصرية ١٥ مارس ١٩٢٢*

meaning "Kingdom of Egypt/15th March 1922." The new issue thus overprinted was placed on sale to the public on the 10th of October 1922. It is my intention to return to the subject of this issue in a future article.

As regards Official stamps only few people know, that it was the exhaustion of the existing stock of these which led to the commemoration of the Independence Day of Egypt by a suitable overprint of the current issues. In fact, the 1922 issue of Official stamps overprinted by lithography in black O.H.H.S. and in Arabic "Amiri" *أميري* being exhausted The Administration of Posts requested the National Printing Press to supply them with an additional number of these stamps to replenish the stock. The National Printing Press replied that in view of the proclamation of Independence it would be appropriated to alter the text of the overprint so as to make it conform with the change in the political situation of the Country.

Before proceeding with our subject it is necessary to describe the various inscriptions and overprints used in Egypt to distinguish "official stamps" employed by the different Administrations of the Government from stamps used for the correspondence by the public.

The first official stamp which appeared in 1893 carried an engraved inscription

VALEUR	N. CAT. S.G.	1 ^{er} ENVOI		2 ^{ème} ENVOI		3 ^{ème} ENVOI		4 ^{ème} ENVOI	
		CHIFFRE CONTROLE	TIRAGE	CHIFFRE CONTROLE	TIRAGE	CHIFFRE CONTROLE	TIRAGE	CHIFFRE CONTROLE	TIRAGE
1 ^{re}	026	A/22	30.000	—	—	A/20	20.000	—	—
2 ^e	027	B/22	60.000	—	—	—	—	—	—
3 ^e	028	A/21	24.000	—	—	—	—	—	—
4 ^e	029	B/21	12.000	B/23	5.000	—	—	—	—
5 ^e	030	B/22	100.000	B/23	50.000	B/21	25.000	—	—
10 ^e	031	A/20	60.000	—	—	—	—	—	—
10 ^e	032	—	—	B/23	20.000	B/23	35.000	—	—
15 ^e	033	B/22	20.000	—	—	B/22	5.000	B/23	32.000
15 ^e	034	—	—	—	—	—	—	B/22	24.000
50 ^e	035	A/22	10.000	A/21	5.000	—	5.000	—	—
TOTAL			316.000		87.000		90.000		56.000
CLASSIFICATION	MAC NEILLE		D		B		A		C

TRAÇES DES TIMBRES DE SERVICE O. H. B. M. S.

"Service de l'Etat ميري". The word "Miri" being a colloquial form of the Arabic word "Amiri أميري" which signifies "pertaining to the Amir." In the East all the provinces and states depended in the past on the Amir ("Prince") and all the Administrations obeyed exclusively the orders of the Amir. As a result it became customary to call the Government "Amiri أميري" pronounced by the population "Miri ميري".

The London 1907 issue in typography has the more correct spelling "Amiri أميري" while the French inscription "Service de l'Etat" is replaced by the English abbreviation "O.H.H.S." (On His Highness Service) which is the correct translation of the Arabic "Amiri أميري".

In 1915 we have two issues overprinted in lithography by the National Printing Press of Boulak. They differ in the spelling of the word "Amiri." In the first the "Alif" is printed without the "Hamza" while in the second this sign is retained. The presence or absence of the "Hamza" changes neither the pronunciation nor the meaning of the word, however, the spelling of "Amiri" with a "Hamza" is more correct.

As regards the 1922/23 issue which interests us at present, it was in April 1922 that the Postmaster General made a request for the Official stamps to be overprinted with "O.H.M.S. حكومي" meaning, *On His Majesty's Service; Governmental*. Meanwhile, the Ministry of Finance had placed an order to the National Printing Press to execute the following new headings on envelopes for governmental use "O.H.E.M.S.", *On His Egyptian Majesty Service* and *الحكومة الملكية المصرية*. The Royal Egyptian Government. It will be noticed that the Arabic part of this overprint is in no way a translation of the English abbreviation.

The Ministry of Communications finally accepted the text chosen by the Ministry of Finance. However, the reason why the text proposed by the Postmaster General was rejected is to me not quite clear.

The details concerning the different printings of this issue are given below in the form of a table so far as we could

obtain them, after painstaking investigations at the Archives of the Postal Administration. It can be seen that the overprints were made in 4 separate batches for the smaller values and in 3 batches for the 50 mms. It is most likely, since these printings were made at comparatively long intervals, that the lead plates prepared for the overprints were destroyed each time. As can well be imagined this must have been responsible for the many different varieties of the issue. This conclusion is also supported by the philatelic material at our disposal.

Mr. Douglas McNeille, well known specialist in Official issues, was completely justified in recognising 4 printings for the small denominations and 2, possibly 3, for the 50 mms.

Since the whole issue was in use for only a short time the correct classification of the printings according to date is of no importance. The classification is useful only for the identification of the respective printings.

Although the issue consists of 500,000 stamps there are only 17,000 complete sets (due to the 4 mms.) and this only if one discards, as is usually the case, the S.G. No. 34, considered, wrongly to my mind, as a variety on account of the supposedly small number printed.

If my point of view is accepted then there can be no more than 7,000 complete sets. This issue of Official stamps, is therefore, one of the rarest amongst Egyptian stamps and as would be expected the forgers have already taken full advantage of this fact. Greatest caution must be exercised with the more important varieties of the issue and purchase should not be made without expert advice.

It should be recalled that the small values of these stamps were in sheets of 100 and that, to facilitate the centering of the overprint, the top and the right-hand margins of the sheet were removed. The control numbers were thus saved. The sheets of the 50 mms., on account of their large size, had to be divided in 2 panes of 50 stamps each (10x5). Here too, the top and the right-hand margins were detached with the exception of possibly two of the three printings, since some blocks have been found with the right-hand margins still attached.

All the above explanations were necessary as a preliminary to the detailed description of the separate printings.

(to be continued)

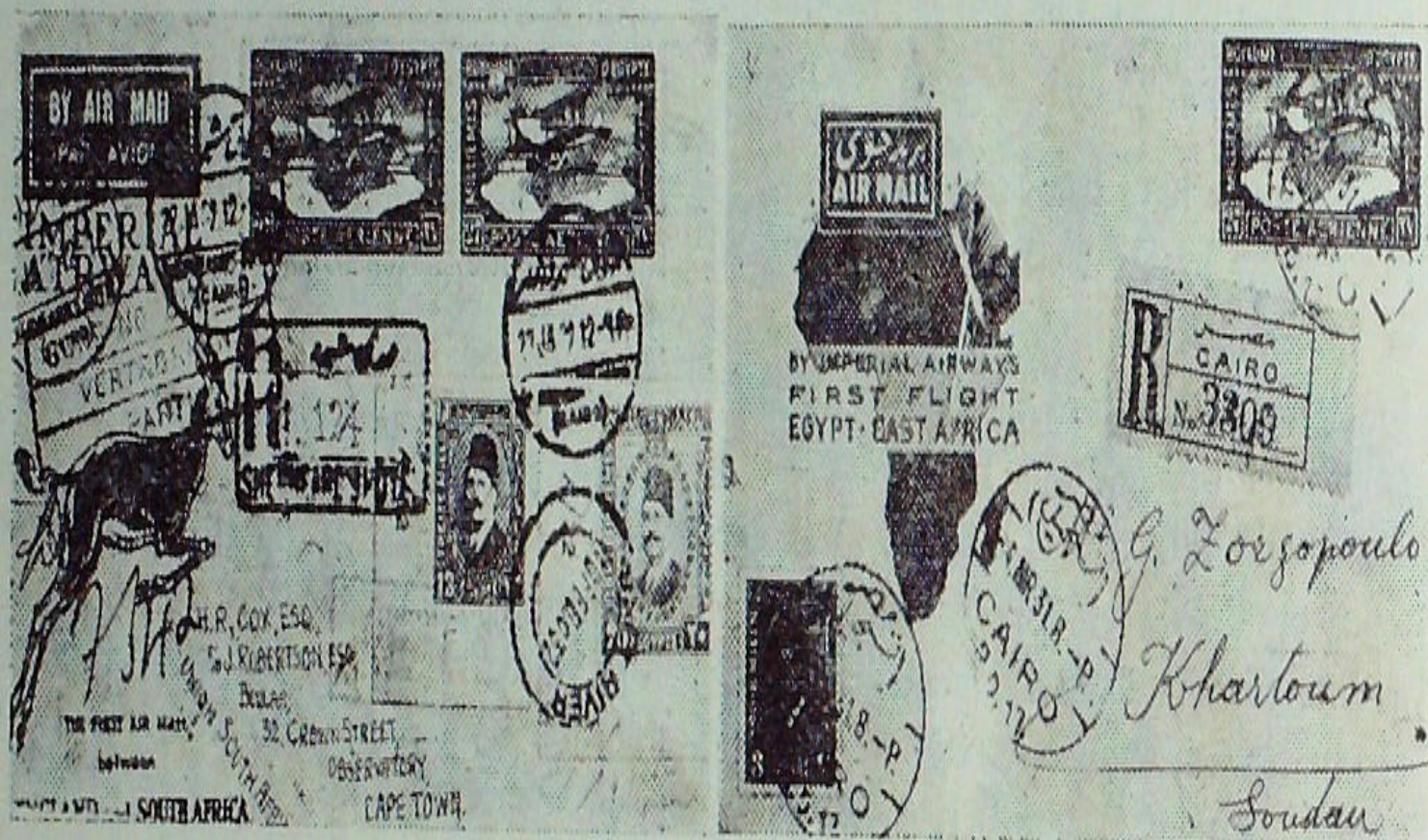
THE EARLY AIR STAMPS OF EGYPT AND SUDAN

By W. BUCKLAND EDWARDS (S.P.E. 254)

EGYPT

There were, strange to say, three flights from London to East Africa, which deserve, or have acquired the title of "first flights." The first of these was of an experimental or provisional nature, and formed part of the Indian Mail as far as Alexandria, when it went by rail to Cairo, which was thus really the starting point of the flight. It only

before, from Alexandria to Cairo, so that once again the flight may be said to have begun at Cairo, which it left on December 13th, Cape Town being reached on the 21st of the month, so well in time for Christmas day. This flight was, as it were, an after thought, since the first "official" flight was timed to start on January 20th, 1932, but the idea of Christmas induced the P.M.G. to



extended to Mwanza in Kenya, and letters were picked up at various places en route, the postmarks giving the names of these places and the dates of despatch. It must however be borne in mind that the dates not necessarily mean that the mail was taken on board or left the place mentioned: owing to delays from various causes mainly weather, the actual day of despatch might be two or three days later. This first flight left London on February 28th, 1931, and



arrived at Mwanza on March 10th. The second flight left London (Croydon) on December 9th, 1931, carrying Christmas mails to all parts of East and South Africa, as far as Cape Town. The railroad was again requisitioned for transit from Paris to Brindisi, and as

make a special effort. The third flight was the "official" one just mentioned, and left London on the date started. The mail went by train as before, but from Cairo, wholly by aeroplanes, which replaced each other at the important stopping places. Cairo was left



on January 24th, and Cape Town was reached on February 2nd, two days late owing to several mishaps.

I must here acknowledge my indebtedness to the booklet compiled by Mr. N.C. Baldwin and published by Francis Field for all the

information given above. It is a most informative and interesting production, even to non stamp collectors, and must have involved a great deal of research, as indeed the author admits.

Now for the stamps in use during the comparatively short period, less than a year when the three flights were undertaken. There was only one Egyptian Air Stamp in use during the year, the 27 mills, brown, which replaced the same value in violet in 1929. My one copy of the latter, accompanied by a 15 mills, agricultural, is on an envelope

January 1932 flight, both postmarked Aswan January 24th and directed to Cape Town, which was reached on February 2nd. One is franked entirely by stamps of the ordinary current issue, the other has the 27 mills, brown, and stamps to make up the postal rate.

In 1931, this air mail stamp was overprinted for the Zeppelin Service, 50 and 100 mills, and 25,000 copies of each were issued on April 9th. My copies are dated the next day with a special Graf Zeppelin postmark, and one addressed to Sweden is also stamped Friedrichshafen, April 13th. The cachet is a German one.

In 1933, a complete new series came into being, the design showing an aeroplane over



addressed to Baghdad, and postmarked March 10th, 1926, the date of issue. This letter was probably included in an Australian flight, which was known to have passed over Iraq. A copy of the brown stamp appears with two copies of the 10 mills, agricultural set of 1931, postmarked Cairo, March 4th, 1931, but the plane did not leave until the 6th. This cover was addressed to Butiaba, but owing to the delay, it was taken to Port Bell (an instance of what I have already said about dates).



Another copy of the brown stamp is accompanied by four copies of the 5 mills, agricultural set, with the same Cairo date, while the third copy is postmarked Alexandria March 3rd. I have only two covers of the

Pyramids, but these do not properly come under the title of this article. I may mention that the changes that have taken place in some values show much improved workmanship, especially in the shading on the Pyramids and elsewhere.

SUDAN

The air mails of Sudan are much more interesting than those of Egypt, owing to their greater number and the fact that they suf-



ficed as a rule for postage without the addition of ordinary postage stamps. The first stamps to be issued February 15th, 1931, were the current 10 mills, and 2 piastres overprinted AIR MAIL in block letters in one line. I have a number of covers with the

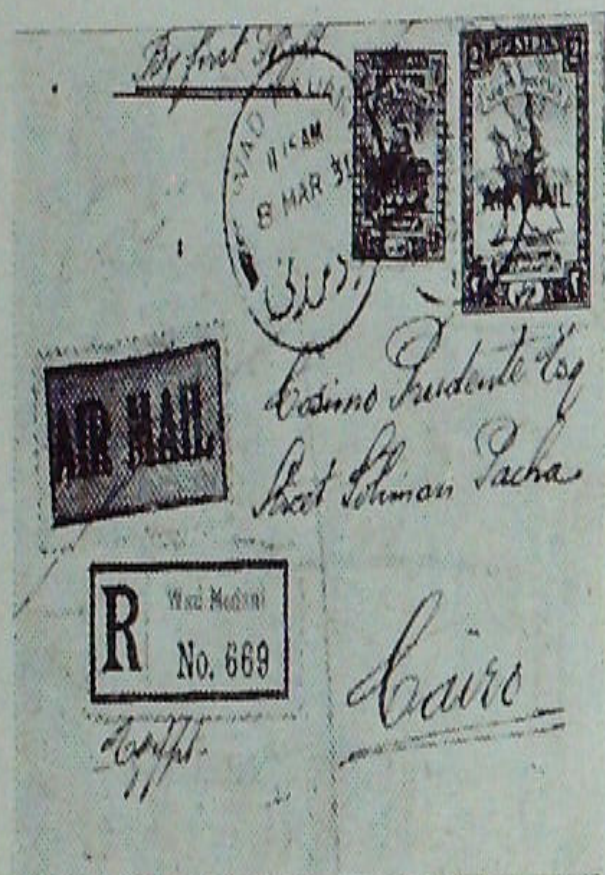
higher value alone, or in conjunction with the 10 mills., single copies or pairs, and sometimes with the current 5 mills. without overprint, as this stamp did not appear overprinted until the end of March. My earliest date is March 4th, with three copies of the 2 piastres, one 10 mills. and the current 2 and 3 mills. postage stamps, a total of 75 mills. This letter bears the registered oval postmark of Khartoum, and was addressed to a well-known collector in London, where it arrived on March 19th. Although postmarked March 4th, it did not leave Khartoum until the 13th. Most of my covers are dated March

On August 22nd, a new permanent set was issued, with a statue of General Gordon seated on a camel as part of the design, so the overprinted stamps became obsolete, and the remainders were in due time destroyed.



Over 66,000 of the 5 mills. and 53,000 of the 10 mills. and 2 piastres were sold.

Although the new issue was well in time



12th or 13th, 1931, to various places on the return journey from Mwanza to London, which began on March 10th, the date of arrival from London, so no time was lost at the terminus. My earliest date for the overprinted 5 mills. is May 31st, the cover bearing a pair each of the 5 and 10 mills. Two interesting covers bear irregular blocks of nine of the 5 mills., addressed to Windhoek, South-West Africa. They are postmarked

for the Christmas mail, the provisional stamps covers still be used, and I have two covers postmarked Juba December 16th and Malakal December 14th bearing only these stamps. Another cover postmarked Atbara December 12th bears the 2 piastres, and the 10 and 15 mills. permanent stamps.

I have a considerable number of covers franked with the «Camel» stamps, usually two or three values, but the 4 1/2 piastres



Atbara December 12th, and Khartoum December 14th, so were included in the Christmas mail (second flight). The journey to South West Africa was made from Kimberley by a feeder service, the rest of the mail, proceeding to Cape Town.

apparently sufficed for the postage, since it only appears singly.

The first «official» flight of January 1932 bears only various values of the new set, my earliest date being January 24th. It must be borne in mind that covers posted to

dealers often bear stamps exceeding the actual postal rate, for obvious reasons. It would appear from later covers that the unregistered rate to this country was 2 1/2 piastres, and a demand for this value produced another provisional, issued July 18th, 1932; the current 2 piastres surcharged 2 1/2 in the upper corners and the arabic value in the lower ones. The word AIR MAIL appears as before, but in thinner type. This is a really scarce stamp, as only 20,000 copies were issued, fewer even than the Zeppelins. My one copy appears to be dated July 1st, but is rather indistinct, it may be August 1st, unfortunately it is not backstamped.

Since 1935, we have had a spate of provisionals, a few of which may have been necessary, but it is not easy to see why the 4 1/2 piastres should have been surcharged with the two highest values, 7 1/2 and 10 piastres, and that these same two values in the permanent set should later have been reduced by surcharges to 3 and 5 piastres respectively. I fear that stamp collectors are responsible for a lot of changes which would never have occurred but for their efforts!

D^R O. REICHERT

NEGOCIANT

EN TIMBRES-POSTE

ACHATS

ECHANGES

VENTES

R.C.C. No. 1.935

4, RUE EMAD EL-DINE

LE CAIRE

Geo. C. GINN & Co.

Stamp Dealers since 1882

115, MOORCATE, LONDON, E. C. 2 (ENGLAND)

- Specialise in the issues of **CANADA AND NEWFOUNDLAND.**
- Serious collectors of these should get in touch with us.
- Several important purchases have just been added to our stock and many of the scarcer and out-of-the-way items are available.
- A very large range of "MINT" blocks in the middle and later issues can be supplied at very moderate prices.

APPROVAL AGAINST LONDON REFERENCES

- We can generally supply those Canada and Newfoundland which you cannot get elsewhere.

Enquiries welcomed.

Geo. C. GINN & Co.

115, MOORCATE, LONDON, E. C. 2 (ENGLAND)

ORIENTAL PHILATELIC HOUSE

B. HAGOPIAN

R.C. 246

**LARGE ASSORTMENT
OF EGYPT, SUDAN,
NEAR-EAST AND BRITISH
COLONIAL STAMPS.**

MEMBER : S. P. E. N° 209

S.I.N.T.P. PARIS -

J.P.S. N° 10278

**1, ADLI PASHA STREET
CAIRO (EGYPT)**

Victor Anhoury

STAMP DEALER

11, Adly Pacha Street

CAIRO

**SPECIALIST IN EGYPT,
NEAR-EAST
AND FIRST FLIGHTS COVERS**

**WHOLESALE & RETAIL
PURCHASE - SALE - EXCHANGE**

S.P.E. No. 39

R.C.C. No. 4371

GEORGES N. ZEHERI

(Immeuble Doss Pacha)

24, AVENUE FOUAD 1er

LE CAIRE (EGYPTE)

REGISTRE DU COMMERCE No. 26511 (LE CAIRE)

Editeur et Auteur du CATALOGUE DES TIMBRES d'Egypte

TIMBRES-POSTE POUR COLLECTIONS

ACHAT -- VENTE -- ECHANGE

Spécialiste en Timbres-poste d'Égypte
et chiffres de Contrôle

N° 79 DU S.P.E. DU CAIRE
MEMBRES : N° 9352 DU J.P.S. DE LONDRES
EGYPT STUDY CIRCLE (LONDRES)

January 1946

THE ORIENTAL PHILATELIC MAGAZINE

433

Les Emissions des Colonies Françaises Libres (Suite)*

par GINO PIPERNO (S.P.E. No. 696)

et JEAN BOULAD (S.P.E. No. 155)

FORCES FRANÇAISES LIBRES AU LEVANT

L'établissement au Liban, et plus particulièrement à Beyrouth, du Quartier Général des Forces Françaises Libres au Levant, et l'augmentation constante de l'importance de leurs effectifs par des troupes venues de toutes les Colonies, même les plus lointaines du Pacifique, semblent avoir nécessité la création de timbres-poste spéciaux pour leur usage.

Si les militaires des Forces Françaises Libres avaient droit à la franchise militaire pour les lettres de port simple expédiées par eux, il devaient par contre acquitter les surtaxes réglementaires pour celles de ces lettres qui empruntaient la voie aérienne ainsi que les droits de recommandation ou de chargement s'ils désiraient bénéficier de ces garanties.

En établissant des taxes postales en francs français, on évitait aux militaires les complications des tarifs et des monnaies des différents pays du Moyen-Orient où ils étaient appelés à séjourner.

Jusqu'à la conclusion de la campagne de Syrie, en Juillet 1941, et pendant les mois qui suivirent, toutes les correspondances privées des F.F.L. étaient confiées à la poste militaire britannique en Moyen-Orient et les affranchissements supplémentaires exigibles, étaient représentés en timbres-poste anglais.

L'ouverture d'une liaison aérienne exploitée par les lignes aériennes militaires de la France Libre, entre le Levant et l'Afrique Equatoriale Française posa la question de l'affranchissement des correspondances militaires ne transitant plus par les services britanniques.

C'est ainsi que les autorités militaires du Levant, d'accord avec le Commissariat National à la guerre, furent amenées à doter la Poste Militaire au Levant de timbres-poste propres à ce service.

Ces timbres étaient exclusivement réservés à l'affranchissement des correspondances militaires originaires du Levant et à destination des Colonies ou Territoires placés sous l'autorité de la France Libre.

Ils sont donc toujours oblitérés par les postes militaires.

TIMBRES POSTE

EMISSIONS PROVISOIRES DU 25 AVRIL 1942.

Les deux émissions suivantes ont été autorisées par l'Arrêté No. 188/FL, du 28 Mars 1942, du Général d'Armée Catroux, Commandant en Chef des Forces Françaises Libres au Levant.

Poste Ordinaire.—Surcharge "Croix de Lorraine, FORCES FRANÇAISES LIBRES/LEVANT et nouvelles valeurs en francs" en noir (N), ou rouge (R), sur différents timbres des émissions en cours à cette date, de Syrie et du Liban. Cette surcharge a été exécutée à l'Imprimerie Catholique de Beyrouth.

					Exemplaires émis
50 c.	s/ 4	p. orange	de Syrie	1931 (N)	30.000
1 f. 50 s/	5	p. bleu-vert	du Liban	1939 (R)	30.000
2 f. 50 s/	12 1/2	p. bleu	du Liban	1939 (R)	30.000

(*) Voir "L'Orient Philatélique" No. 48, 49, 50, 51 et 52.

Poste Aérienne.—Surcharge "Croix de Lorraine, LIGNES AERIENNES F.A.F.L. et nouvelles valeurs en francs" en noir (N), ou rouge (R), sur timbres en cours de la poste aérienne de Syrie. Cette surcharge a été exécutée à l'Imprimerie Catholique de Beyrouth.



4 f.	s/ 50 p.	noir et gris	(R) Zébédani	30.000
6 f. 50	s/ 50 p.	noir et gris	(R) Zébédani	30.000
8 f.	s/ 50 p.	noir et gris	(R) Zébédani	30.000
10 f.	s/ 100 p.	lilas-rose	(N) Télébisse	30.000

EMISSIONS DEFINITIVES DU 1^{er} JUIN 1942.

Les deux émissions suivantes ont été autorisées par la Décision No. 58/1 P.A., du 28 Mars 1942, du Général d'Armée Catroux, Commandant en Chef des Forces Françaises Libres au Levant.

Cette décision autorisait l'émission d'une série définitive d'après deux maquettes originales soumises par Mr. Raymond Soriano, dessinateur décorateur à Beyrouth, et représentant l'une, une vue de Palmyre avec groupe de méharistes au premier plan, pour la poste ordinaire, et l'autre, un motif symbolique composé de huit ailes déployées avec au centre un écu garni d'une Croix de Lorraine, et surmonté de l'étoile du Levant, pour la poste aérienne.

L'impression de ces vignettes a été exécutée, en offset, par l'Imprimerie Catholique de Beyrouth, sur papier non filigrané, par feuilles de 50 exemplaires, dentelés 11 1/2.

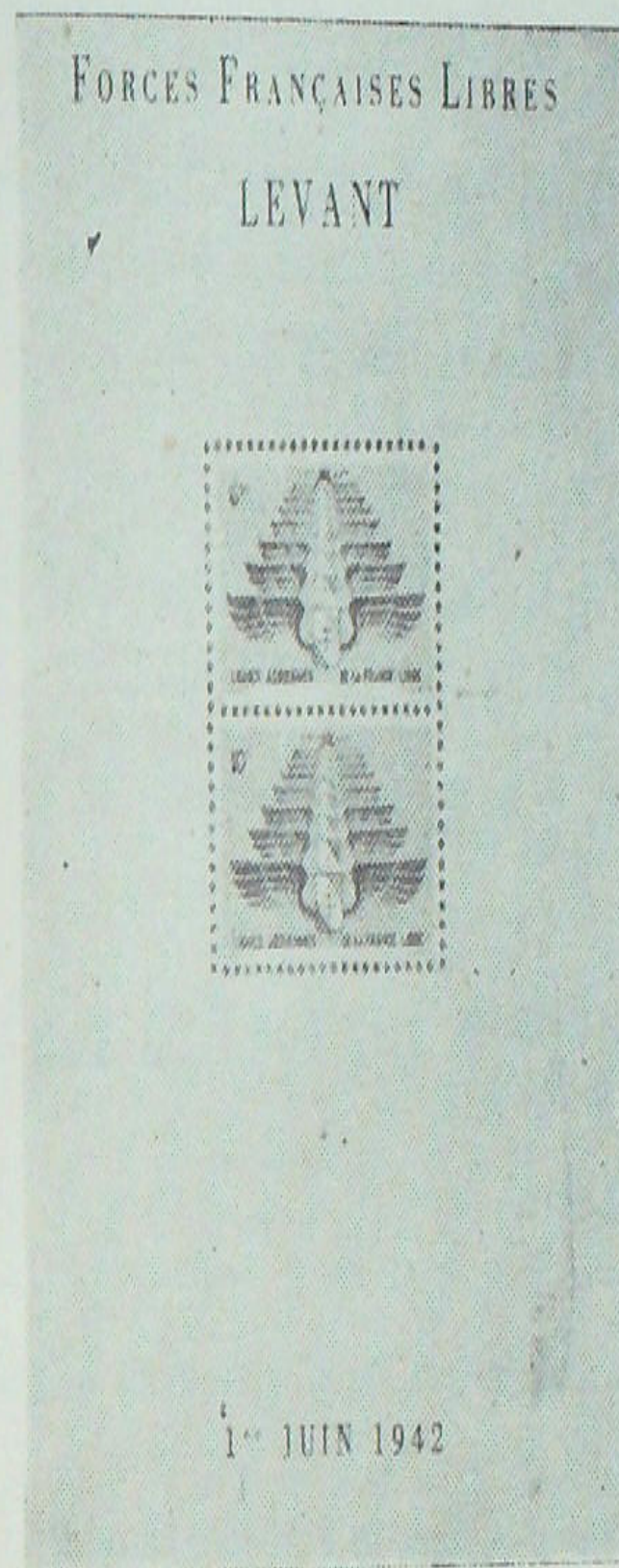
Poste Ordinaire.—Inscription "FORCES FRANÇAISES LIBRES/LEVANT", Croix de Lorraine aux deux angles supérieurs, valeurs en francs dans les deux coins inférieurs.

1 f.	rose	141.500
1 f. 50	lilas	100.000
2 f.	orange	100.000
2 f. 50	brun	100.000
3 f.	bleu-vert	150.000
4 f.	vert-jaune	100.000
5 f.	lilas-brun	91.500



Poste Aérienne.—Inscription "LEVANT/LIGNES AERIENNES DE LA FRANCE LIBRE" et valeur dans le coin supérieur gauche.

6 f. 50	rose foncé sur rose pâle	Exemplaires émis
10 f.	bleu foncé sur bleu	150.000
10 f.	bleu clair sur bleu-violet	91.500
4 f. s/ 6 f. 50	rose foncé sur rose pâle, surcharge rose	30.000



Poste Aérienne. — Feuillots. — Timbres de l'émission précédente imprimés en paires verticales sur feuillets de 105 x 150 mm. portant la légende "FORCES FRANÇAISES LIBRES/LEVANT/1^{er} JUIN 1942". Sans gomme.

Dentelés 10 1/2, 15.000 Exempl. émis

6 f. 50 rose foncé sur rose pâle

10 f. bleu foncé sur bleu

Non dentelés, 15.000 Exempl. émis

6 f. 50 rose foncé sur rose pâle

10 f. bleu foncé sur bleu

EMISSION PROVISOIRE DU 24 FEVRIER 1943.

Poste Aérienne.—Surcharge noire "4 f. et avion en vol" sur le timbre-poste de 3 f. de Juin 1942.



C'est l'épuisement du 4 f. pour la poste aérienne de l'émission précédente qui a nécessité la création de ce nouveau provisoire.

Exemplaires
émis

70.000

4 f. s/ 3 f. bleu-vert

EMISSION A SURTAXE DU 23 DECEMBRE 1943.

Poste Ordinaire.—Surcharge noire "RESISTANCE et poing fermé et valeur en surtaxe" sur les timbres-poste de Juin 1942.

1 f.	+	9 f.	rose	8.450
5 f.	+	20 f.	lilas-brun	8.450

Poste Aérienne.—Surcharge noire "RESISTANCE et deux poings fermés et valeur en surtaxe" sur les timbres pour la poste aérienne de Juin 1942.

6 f. 50	+	48 f. 50	rose foncé sur rose pâle	8.450
10 f.	+	100 f.	bleu foncé sur bleu	8.450

VARIÉTÉS

EMISSIONS DU 25 AVRIL 1942. — POSTE ORDINAIRE.

Surcharge renversée.

50 c. s/ 4 p. orange, surcharge noire.

Surcharge défectueuse

"FOKCES" au lieu de "FORCES"

No. 11 et 36 de la feuille

50 c. s/ 4 p. orange, surcharge noire.

EMISSIONS DU 1er, JUIN 1942.

Non dentelés

Les deux séries Poste Ordinaire et Poste Aérienne ont été émises en feuilles non dentelées.

Il y aurait eu 5 feuilles de chaque valeur, soit 250 séries.

Les 9 valeurs composant les deux séries, ont été imprimées sur un même feuillet et émises dans cet état non dentelées.

Il y aurait eu 230 feuillets.

On connaît une feuille entière du 10 f. pour la Poste Aérienne, dont les 35 pièces supérieures n'ont pas été perforées et les 15 pièces inférieures ont été perforées normalement.

Cette feuille ayant été débitée, il est intéressant de posséder un bloc composé des pièces provenant des 7^e et 8^e rangées faisant ainsi voir une paire non dentelée et une paire dentelée.

SIGNATURES DEFECTUEUSES.

Emissions du 1er, Juin 1942.

Poste Aérienne.

"NO" au lieu de "SORIANO"

6 f. 50	rose foncé sur rose pâle
4 f. s/ 6 f. 50	rose foncé sur rose pâle

Double signature "SORIANO"

une feuille de 50 exemplaires

6 f. 50	rose foncé sur rose pâle
10 f.	bleu foncé sur bleu

Emission du 24 Février 1943.

Surcharges défectueuses.

Double avant de l'avion

No. 24 de la feuille.

Lettre "F" fermée, formant un "P"

" 29 " "

Chiffre "4" défectueux

" 30 " "

4 f. s/ 3 f. bleu-vert.

(à suivre)

FICHEL KLEIN

(JACK'S SHOE)

R.C.C. 279

44, rue Kasr El Nil

LE CAIRE

EST TOUJOURS ACHETEUR EN GROS

EGYPTE, ETC. ETC.

AINSI QUE COLLECTIONS D'IMPORTANCE

Robert PERULLO

Négociant en timbres-poste

R.C.C. 4349

S.P.E. No. 156

13, RUE ADLY PACHA, LE CAIRE

ACHATS

ECHANGES

VENTES

Egypte — Soudan

Palestine — France-Libre

Colonies Anglaises

THE WORLD'S LEADING STAMP AUCTIONEER

THE
INTERNATIONAL
HOUSEHOLD WORD
IN PHILATELY

H. R. HARMER

39-42 NEW BOND STREET

LONDON W.1. ENGLAND

TELEGRAMS PHISTAMSEL WESDO, LONDON

IN ASSOCIATION WITH

H. R. HARMER, Inc. of NEW YORK

LA PREMIERE MAISON D'ENCHERE DU MONDE

REGARDS SUR LES DEBUTS DE LA POSTE EN EGYPTE

par JEAN BOULAD (S.P.E. 155)

Au cours de recherches dans de vieilles archives d'une très ancienne Société établie en Egypte, le hasard m'a fait trouver quelques documents originaux édités par l'Administration des Postes Egyptiennes alors qu'elle en était à ses débuts.

J'ai cru intéressant d'en extraire quelques passages qui sont certainement inconnus de la majorité de nos lecteurs, et qui sont particulièrement intéressants maintenant que le goût des vieux timbres sur lettres et des anciennes lettres sans timbres s'est grandement répandu en Egypte.

Le premier de ces documents qui s'intitule "REGOLAMENTO INTERNO PER L'AMMINISTRAZIONE DELLE VICE-REALI POSTE EGIZIANE—1865", est une brochure de 16 pages, rédigée en italien. Entre autres renseignements on y relève que cette Administration dépendait du Ministère des Travaux Publics. Ce "Règlement Intérieur" contient tous les renseignements, règlements, définitions nécessaires aux agents de la poste et au public. Le tout est daté du Caire, 30 Janvier 1865, et signé "Par ordre de S.A. le Vice-Roi" le Ministre des Travaux Publics—N. Nubar.

Voici quelques uns des renseignements les plus intéressants et les plus typiques:

Tarif des lettres simples affranchies:

Jusqu'à 10 grammes	P.E. 1
Au dessus de 10 grammes, jusqu'à 20 grammes	P.E. 2
Au dessus de 20 grammes, jusqu'à 30 grammes	P.E. 3
et ainsi de suite: 1 piastre pour chaque 10 grammes ou fraction.	

L'affranchissement des lettres n'est pas obligatoire pour l'intérieur de l'Egypte, mais les lettres non affranchies paieront le double du port fixé ci-dessus: c'est le destinataire qui le paiera.

Les lettres adressées à S.A. le Vice-Roi doivent être recommandées d'office par les employés de la poste.

Les lettres recommandées sont assujetties à un droit fixe de P.E. 2.— outre la taxe d'affranchissement relative à leur poids.

La perte d'une lettre recommandée est compensée par une indemnité de P.E. 200.— si toutefois la réclamation est faite dans un délai de quatre mois.

Les lettres chargées ou assurées sont grevées d'un droit fixe de P.T. 2 plus le droit d'assurance de 5 Paras par 100 Pias-tres, en plus de la taxe d'affranchissement.

L'affranchissement des manuscrits et échantillons est obligatoire; le port est fixé comme suit:—

Jusqu'à 50 grammes	P.E. 1
De 50 à 500 grammes	» 3
De 500 à 1000 grammes	» 5
De 1000 à 2000 grammes	» 10

Les journaux et imprimés périodiques payent 5 Paras pour chaque 10 grammes.

Les imprimés non périodiques payent le double de la taxe précédente.

L'affranchissement des imprimés de toute nature est obligatoire.

Les correspondances de et pour l'Etranger doivent être affranchies au tarif égyptien pour leur parcours à l'intérieur du pays.

La confection du papier pour les timbres poste et leur fabrication est un droit du Gouvernement Egyptien qui en déterminera la forme et le prix par un décret Vice-Royal.

L'application des timbres-poste aux lettres chargées est faite par les employés de la Poste.

Le port des lettres non affranchies est représenté sur l'adresse par des chiffres manuscrits.

La distribution des correspondances a lieu aux guichets des bureaux de poste.

Les envois d'argent qui ne devront pas excéder 8.000 P.E. paieront un droit de 3/16 pour cent, soit 7.5 Paras par 100 P.E. pour l'or, et 15 Paras par 100 P.E. pour l'argent.

Une disposition générale et transitoire stipule à la fin, qu'en attendant l'émission des timbres-poste et la promulgation de règlements plus complets, les taxes et instructions jusqu'alors en usage continueront à être en usage, c'est à dire celles de la Poste Européenne.

Le second document est à peu près semblable au précédent avec cette différence qu'il est daté de 1866, et est publié en italien et en français. Détail curieux, l'exemplaire en langue italienne est imprimé à Alexandrie, à la "Tipografia della Posta Europea di Vincenzo Minas e Co."; par contre l'exemplaire français est imprimé à Alexandrie "Imprimerie Française" Mourès Rey et Cie." Place de l'Eglise.

Il est daté du 21 Décembre 1865 "par ordre de S.A. le Vice-Roi, le Ministre des Finances, Hafez Pacha, et entre en vigueur à partir du 1er. Janvier 1866.

Le troisième document est un avis en italien daté du 1er. Janvier 1867, et indiquant comme suit le tarif d'affranchissement des lettres pour la Haute-Egypte.

Pour Beni-Souef, par dramme	10 Paras
» Fayoum	» » 20 »
» Fachn	» » 15 »
» Minya	» » 20 »
» Assiout	» » 30 »
» Ghirgneh	» » 1 P.T. — »
» Kena	» » 1 » 10 »
» Esna	» » 1 » 20 »
» Assouan	» » 1 » 35 »
» Korosko	» » 3 » 15 »
» Wadi-Halfa	» » 3 » — »
» Berber	» » 3 » 15 »
» Dongola	» » 4 » 20 »
» Khartoum	» » 4 » 17 »
» Sennar	» » 5 » 5 »
» Eltaka	» » 5 » 25 »
» Cordofan	» » 6 » — »
» Fazoglou	» » 6 » 5 »

Aux susdites il fallait ajouter l'affranchissement ordinaire, en Basse-Egypte, jusqu'au Caire.

Enfin, les journaux, les échantillons, les lettres recommandées et les imprimés n'étaient pas acceptés pour ces destinations.

Il est intéressant de rappeler à ce propos qu'à cette époque une lettre mettait une cinquantaine de jours pour aller du Caire à Khartoum. Cet état de choses a persisté jusqu'à la prolongation de la ligne de chemin de fer de Boulac El-Dahran (Caire) à El-Wasta, et ensuite à Minieh, en 1867.

L'Administration des Postes établit alors un bureau postal à Minieh (1867) et emprunta la voie ferrée pour y faire parvenir le courrier. Au delà de Minieh, les envois postaux reprenaient les anciens moyens de transport: courriers à pied jusqu'à Wadi-Halfa et dromadaires jusqu'au Soudan.

A signaler également qu'après l'ouverture du bureau postal de Minieh, le 1er. Août 1867, les tarifs des lettres pour la Basse-Egypte étaient applicables jusqu'à Minieh, et les tarifs indiqués au tableau étaient pour les villes au delà de cette localité.

L'unité de poids choisie, le Dramme, ne permettait pas d'écrire des lettres volumineuses puisque cette mesure ne vaut que 3 grammes 12!

The Stamp Corner N. D. RAFTOPOULOS

NEGOCIANT

EN TIMBRES-POSTES

R.C.A. No. 13.381

ACHATS - ECHANGES - VENTES

23, Boulevard Saad Zaghloul

ALEXANDRIE

— EGYPT —

PRINCIPALES ANNONCES DANS CE NUMERO

INDEX TO PRINCIPAL ADVERTISERS

ADEM, HENRI	Page 440
ADINOLFI, A. DE MAJO	" 420
ANGELOGLOU, E. L.	" iii
ANHOURI, VICTOR	" 432
COMPTOIR PHILATELIQUE D'ALEXANDRIE (J. FRANGAKIS)	" iii
GILBERT, J.H.E.	" 420
GINN & Co., GEO. C.	" 431
GUINDI, LOTFI	" ii
HARMER, H.R.	" 437
KLEIN, FICHEL (JACK'S SHOE)	" 437
ORIENTAL PHILATELIC HOUSE (B. HAGOPIAN)	" 432
PERULLO, ROBERT	" 437
PHILATELIST'S STORES (M. HAGOPIAN) ..	" iii
RAFTOPOULOS, N. D.	" 439
REICHERT, Dr. OTTO	" 431
SHIFRIN, A.	" 409
ZEHERI, GEORGES N.	" 432
ZIRKER, Dr. M.	" 417

GRAND CHOIX

TIMBRES POSTE POUR COLLECTION

ECHANGES

HENRI ADEM

6, RUE DAMIETTE -- HELIOPOLIS

à partir de 2 heures 30 p.m.

LISTE DES MEMBRES

LIST OF MEMBERS

Nos membres sont priés de répondre dans le plus bref délai à tout envoi reçu.

Our members are requested to reply with the least delay possible to any sending received.

— A —

- 913 — **ABDALLAH YOUSSEF ABDALLAH** — Postage Stamp dealer, R.C.C. 53748 — P.O. Box No. 1686, 25 Sharia, El Ged, Faggalah, Cairo (Egypt). — All Egyptian Stamps specially old and modern commemoratives, mint or very fine used.
- 721 — **ABDEL HAMID EL ITRIBI** — Port-Said (Egypt). — Air Mail Specialist. — R.C. Canal No. 6942.
- 855 — **ABDEL MALEK, Georges** — 8, Rue Fatimiyin, Héliopolis, Le Caire, (Egypte). — Collectionne timbres d'Egypte.
- 806 — **ABDEL MALEK NACHED** — Ministry of Education — 10, Nashati Street, Shubra, Cairo.
- 736 — **ABRAVANEL, Maurice** — P.O.B. 108, Le Caire.
- 860 — **ACCAD, Henri** — 14, Rue Menou, Ibrahimieh (Ramleh), Alexandrie (Egypte). — Echange ou achat, Egypte, Syrie, Liban.
- 957 — **ACOURI, Naguib** — Rue Tawilé, Beyrouth (Liban).
- 695 — **ADEM, Henry** — 6, Rue Dumyat, Héliopolis (Egypte).
- 690 — **ADINOLFI, Antoine di Majo** — 26, Boulevard Fouad 1er, Port-Said. — Achat, vente, échange de timbres du Moyen-Orient, blocs avec chiffres de contrôle, nouveautés.
- 862 — **ADOUE, Pierre** — c/o Lebon & Cie. — B.P. 241, Alexandrie (Egypte). — France et Colonies.
- 717 — **AGIUS, Charles** — 33, Rue Nabi Daniel, 2nd Flat — Alexandria.
- 904 — **AHMED ABOUD PACHA** — Senator — Sharia Dr. Bayoumi, Zamalek, Cairo (Egypt).
- 852 — **AHMED HELMI** — 6, Rue Salah El Dine, Héliopolis, Le Caire (Egypte). — Egypte, Soudan et Moyen-Orient.
- 822 — **ALBANI, Salvatore** — P.O.B. No. 1345, Alexandrie. — Echange des timbres des Colonies Britanniques contre des timbres d'Egypte en grandes quantités.
- 843 — **ALCHEVSKY, Jacques** — 20, Sharia Youssef El Ghindi, Le Caire. — Echange et achat de blocs de 4 Farouk avec chiffres de contrôle.
- 100 — **ALFIERIS, N.S.** — P.O.Box 845, Alexandrie — Membre R.P.S.L.
- 786 — **ALLARME, Fernand** — Professeur — 16, Rue Cheikh Hamza, Le Caire. — Moyen-Orient et France.
- 924 — **ALY, Zein El Abdin** — 13, Koronfish Street, Cairo, (Egypt). — Collects Oriental and British Stamps.
- 800 — **AMBARIAN, Joseph S.** — 149, Avenue Reine Nazli, Le Caire. — Demande timbres « Variétés » Egypte ainsi que rares. Palestine, Syrie, Ukraine, Grand Liban, Batoum, Vatican.
- 519 — **AMICALE PHILATELIQUE D'ALEXANDRIE** — c/o Mr. G. Boulad — 7, Place Mohamed Aly, Alexandrie (Egypte).
- 9 — **ANASTASIA, Mario** — B.P. 955, Le Caire.
- 744 — **ANDRE, Caporal René** — Mission Militaire Française, 8, Rue Adly, El-Dokki, Le Caire. — S'intéresse aux timbres de la France Libre.

- 774 — **ANGELIL, F.** — Négociant en timbres-poste — P.O.Box 342, Alexandrie. — Achat timbres d'Egypte, Soudan, Colonies Britanniques, France Libre, Syrie, Liban. — R.C.A. No. 28733.
- 187 — **ANGELOGLU, E. L.** — 44, Rue Malika Farida, Le Caire, Tél. 54009. — Agent de l'Echo de la Timbrologie et Représentant de la Maison Yvert & Co. d'Amiens. — R.C. Cairo 534.
- 39 — **ANHOURI, Victor** — 11, Adly Pacha Street, Cairo. — Stamp dealer, Specially Egypt, Palestine, Syria, Lebanon, Sudan, Air Mail stamps and labels, First Flights of Egypt, etc. Moderate prices, Wholesale supply. — R.C. Cairo 4371.
- 818 — **ANIS EFF. MAHER** — Postage Stamp dealer — R.C.A. 30357 — 23, El-Deir Street, Cléopâtre-les-Bains, Sidi-Gaber, (Egypt).
- 712 — **ANREP, G.V.** — Professor Medical Faculty, Cairo. — 2, Sharia Kaddis Youssef, Zamalek, Cairo. — Controls and Varieties of Egypt.
- 877 — **ANTONIUS, Alfred** — c/o Comptoir National d'Escompte de Paris. — Alexandrie (Egypt).
- 945 — **ANZALDI, Dr. Ing. Enrico** — 9, Rue Fouad Ier, Le Caire (Egypt) — Ingénieur de la Sté. Egyptienne des Pétroles.
- 935 — **ARGYRIOU, Mme Cathérine** — Négociante en timbres-poste — 113, Rue Mosquée Attarine, Alexandrie, (Egypt).
- 437 — **ARNAUD, Jules** — Directeur de l'Anglo Belgian Co. of Egypt Ltd. — 26, Rue Chérif Pacha (Immohilia), Le Caire. — Egypte seulement. N'échange que sur sa demande.
- 799 — **ASHOUR Eff., Ibrahim Moh.** — Merchant — Rue Abdel Aziz, Port-Saïd (Egypt). — Commemoratives.
- 798 — **ASHOUR Eff, Moh. Kamel** — Merchant — Rue Abdel Aziz, Port-Saïd (Egypt). — Commemoratives.
- 694 — **ASMAR, S.** — Négociant en timbres-poste — R.C.C. 53879 — 4, Midan Mustafa Kamel, Le Caire, (Egypt). — Achat et vente de timbres-poste pour collections.
- 925 — **AUGIER, Alfred** — Cie. du Canal de Suez, Service des Travaux, Ismaïlia, (Egypt).
- 711 — **AUTRAND, Robert** — 14, Sharia El Nabafate, Garden-City, Le Caire.
- 776 — **AZAR, Youssef Habib** — 9, Rue El Aziz Osman, Zamalek, Le Caire — Désire acheter nouveautés en séries complètes.
- 897 — **AZIZ NACHED** — Tribunal Mixte du Caire — 10, Rue Nachati, Choubra, Le Caire.

— B —

- 901 — **BADAOU, Mlle Nawal** — 8, Rue Nubar, Héliopolis, Le Caire (Egypt).
- 918 — **BAEUERLE, Willy** — c/o H. Kupper, Zifta, Le Caire (Egypt). — Egypte et Suisse.
- 135 — **BAJOCCHI, Pietro** — 36 Rue Aly Chaaraoui Pacha, Koubbeh Gardens, Le Caire.
- 834 — **BALLANTINE, James R.** — 29 East Clepington Road — Dundee (Scotland). — British Colonials and Egypt.
- 923 — **BAROODY, Benjamin T.** — P.O. Box 153, Beyrouth, (Liban).
- 732 — **BARUCH, Armand** — Rue Thèbes, No. 204, Cléopâtre-les-Bains, Ramleh — Tél. 2122, Ramleh. — Collectionne aviation toute l'Afrique et le monde entier.
- 958 — **BAUCHI, Halim** — Commerçant en timbres-poste — Lattaquié (Syrie).
- 67 — **BAUDOUY, Armand** — 11, Kantaret El Dekka, Le Caire.
- 719 — **BAUDROCCO, Egizio** — 14, Rue Champollion, Le Caire.
- 926 — **BEAUBAIS, Henri Emile** — Directeur des Bureaux du Domaine Commun à Port-Fouad — Domicile : Rue Zaher, Immeuble de la Cie. du Canal à Port-Saïd (Egypt). — Recherche Egypte, France, France Libre.
- 520 — **BERTHELOT, Georges Henri** — Journal « Al-Ahram », Le Caire. — Recherche belles pièces timbres-poste d'Egypte.

- 890 — **BERRINGTON, Roderic Davies** — The Shell Co. of Egypt — Cairo — Specialised in Palestine Stamps.
- 737 — **BESLY, J. C.** — Lewins, Shurlock Row, Twyford, Berks (England) Member R.P.S., L. — Especially interested in the third issue of Egypt.
- 968 — **BEYLERIAN, Haig** — Etudiant en filature — 11, Midan Khédive Ismail, Le Caire (Egypt).
- 713 — **BIBLE, Capt. Noel H.** — c/o The Manufacturers Ins. Co. — 20, Sharia Adly Pacha, Cairo. — Egypt and British Empire.
- 578 — **BIDEY, Arthur A.** — 58, Parkway, Raynes Park, London S.W. 20 (England). — Interested in all British Colonials. Especially in Egypt, Sudan, India and Great Britain.
- 927 — **BIDOU, Eugène** — Ingénieur — Ateliers Généraux — Cie. du Canal de Suez, Port-Fouad (Egypt). — Recherche Egypte, France et Colonies.
- 23 — **BISCHOFBERGER, Rév. Père Alois** — Hôpital Italien — Hadra, Alexandrie, (Egypt). — Moyen avancé, cherche Egypte, Palestine, Soudan. Donne Suisse, U.S.A., Col. Franc. et Angl. Echange sérieux seulement. Corresp. Franc., Anglais, Allemand.
- 547 — **BOCCARA, Me. Raoul** — Docteur en Droit — c/o Dr. Victor Boccara, 32, Rue Soliman Pacha, Le Caire (Egypt). — Ne collectionne que timbres d'Egypte neufs. Désire échanges.
- 866 — **BOCCIA, Renato Lombardi** — Rue Hussein Pacha Fahmy — Cie. du Gaz, Porte C. No. 20. — Alexandrie (Egypt). — Egypte, Italie et Colonies, Vatican.
- 768 — **BOGGS, Thomas E.** — 324 Berkeley Drive, Syracuse, N.Y. (U.S.A.).
- 976 — **BONITEAU, Raoul** — Ingénieur en Chef, Compagnie du Gaz — Saptieh, Le Caire (Egypt).
- 382 — **BOULAD, Gabriel** — Avocat à la Cour — 7, Place Mohamed Aly, Alexandrie (Egypt). — Recherche Egypte, Alexandrie, Liban.
- 155 — **BOULAD, Jean** — Cie. du Canal de Suez, Ismaïlia (Egypt). Membre R.P.S.L. — Collectionne : Timbres-poste neufs d'Egypte et Alexandrie. Entiers postaux neufs d'Egypte et Alexandrie. Toutes oblitérations et curiosités se rapportant à l'Egypte.
- 632 — **BOYSSON, Guy de** — Cie. du Canal de Suez — Ismaïlia (Egypt). — Collectionne France et Colonies, Egypte.
- 874 — **BOYSSON, Jacques de** — Cie. Universelle du Canal Maritime de Suez — Ismaïlia (Egypt).
- 647 — **BROWN, Gerard Marfleet** — Survey Department, Khartoum (Sudan).
- 755 — **BUJAKOWSKI, Kurt** — Stamp dealer. c/o Palestine Stamp Dealers Association, P.O. Box 842, Jerusalem (Palestine). Wanted connection with collectors and dealers. Should be glad to get circulating packets, approvals, etc.
- 769 — **BURKHOLDER, H.P.** — 3118 Broad Avenue, Altoona, Penna, (U.S.A.).
- 157 — **BURKHARDT, C.L.** — c/o Reinhart & Co., P.O.B. 997, Alexandrie (Egypt). — Désire surtout timbres de Suisse, Egypte et Europe en général.
- 234 — **BYAM, Dr. William, O.B.E.** — 92, Harley Street, London W.1. (England). — Fellow of Royal Philatelic Society of London. — Recherches avancées : tout ce qu'il y a d'Egypte : retouchés de tous pays.

— C —

- 939 — **CABRI, Louis P.M.** — 50, Sharia Malika Farida, Le Caire, (Egypt).
- 777 — **CANERI-PERNET, Mme Marguerite** — c/o Mme Levy, 8, Rue des Fatimites, Héliopolis, Le Caire. — Demande commémoratifs Egyptiens contre timbres Suisses et autres pays.
- 739 — **CARBONARO, Ugo** — Compagnie des Tramways, Le Caire.
- 880 — **CARITATO, Dimitri P.** — 17, Rue Canope, Camp de César, Alexandrie, (Egypt). — Egypte, Colonies Anglaises George VI.
- 485 — **CARPENTER, Alfred George** — The Pavilion, Winslow, Bucks (England) — Interested in Egypt, Sudan, Near-East and British Colonials.

- 704 — CASANO, Vincenzo — 24, Midan Abdine, Le Caire.
- 885 — CASLAVSKY, Charles — P.O. Box 842, Jérusalem (Palestine).
- 789 — **CASSUTO, Gian Gastone** — Négociant en timbres-poste — R.C.C. No. 46966 — 3, Rue Bustan Ibn Kuresh, Le Caire. — Spécialisé en Egypte, Italie, Colonies Anglaises.
- 533 — CEYSENS, Albert — Ingénieur — Sté. Gle. des Sucreries et Raffinerie d'Egypte. B.P. 763, Le Caire.
- 552 — CHAFTAR, Ibrahim — B.P. 763, Le Caire. — Spécialiste en timbres-poste, oblitérations, entiers d'Egypte.
- 580 — CHARLESWORTH, E. Harold — Asst. Professor of Chemistry, Dept. of Chemistry, University of Manitoba, Winnipeg, Manitoba (Canada). — Collects British Dominions, Iraq, Palestine, British Crown Colonies in Africa. Specializes in Egypt and Sudan. Interested in all issues Egypt and Sudan including postal Stationery. Seals, interpostals pre-stamp covers, etc... Will exchange Canada and U.S.A. for above.
- 750 — CHEVALIER, Maurice — 5, Rue Chagaret El-Dorr, Zamalek, Le Caire.
- 631 — CHIHA, Edmond — Cie. du Canal de Suez, 2me Section — Ismailia (Egypte).
- 943 — CHOUCAN, Albert — c/o D. Chouchan — 164, Rue Kedewi Ismail, Le Caire, (Egypte).
- 701 — CHOUCAN, David — 164, Khidewi Ismail, Le Caire — Egypte, Soudan, Colonies Anglaises. Achat, échange.
- 730 — CHOUEKA, Victor — c/o Banque Belge et Internationale en Egypte — 10, Rue Stamboul, Alexandrie (Egypte). — Désire timbres Egypte, Orient, donnerai en échange timbres tous pays, pas premier.
- 493 — CIFARIELLO, Rag. F. — 14, Rue Tewfik, Le Caire. — Désire premières émissions Egypte, Italie et Colonies Italiennes ainsi que nouveautés d'Europe.
- 970 — CLADIS, Dr. G. — 8, Avenue Fouad 1er, Alexandrie (Egypte).
- 914 — COCATRE, Alexandre — 21, Quai de Bourbon, Paris IVe. (France).
- 858 — COHEN, Maurice — Directeur Sté. Eg. des Pétroles — 12, Chareh Borsa (Tewfikieh), Le Caire (Egypte).
- 698 — COLETTIS, Grégoire J. — 6, Midan Soliman Pacha, Le Caire.
- 595 — COLUCCI, Guido — 56, Avenue des Ecoles, Cachan, Seine (France). — Spécialiste — Achète Egypte blocs, variétés, et «Posta Europea», Soudan blocs et variétés.
- 796 — CONSTANTINIDIS, Jean — 3, Shareh Abdel Moneim, 4e étage, Abdin, Le Caire. — Collectionne tous pays.
- 163 — COSMATOS, N. C. D. — c/o J. Bouhajar & Co., P.O.B. 429, Le Caire. — Recherche principalement timbres-poste de Grèce, Egypte, Soudan et Iraq.
- 810 — COUSTOULIDES, Panayotti — B.P. 693, Alexandrie (Egypte). — France et Egypte.

— D —

- 793 — **DAN, Yehuda** — Postage Stamp dealer — 20, Chancellor Road, P.O. Box 842, Jerusalem (Palestine). — Wanted connection with dealers and collectors, offers, approvals etc.
- 778 — DANON, Albert — P.O. Box 640, Cairo. — General Collector Postage and Air Mail stamps. Purchase. Exchange.
- 938 — DARDAUD, Gabriel — Directeur Agence «France-Presse» — 37, Rue Kasr El Nil, Le Caire, (Egypte). — France, Egypte.
- 823 — DAREMON, Antoine — B.P. 285 — Port-Saïd (Egypte).
- 517 — DAVIDSON, Miss Margaret K. — 11, India Street, Glasgow C. 2 (Scotland). — Correspondence to exchange stamps. Sells modern stamps, etc.
- 7 — DAZZI, Alfred — 26, Avenue Fouad 1er., Le Caire. — Egypte seulement.

- 873 — DAZZI, Rudolphe — 51, Rue Malika Farida, Le Caire — Collectionne Egypte.
- 936 — DEBONO, Albert — 148, Rue de Thèbes, Sporting, Ramleh, Alexandria, (Egypt).
- 922 — DEBONO, Guido — 56, Rue Mansour, Bab El Louk, Le Caire, (Egypte).
- 773 — DELCOIGNE, Georges — Légation de Belgique, Beyrouth (Liban). — Belgique, Egypte et Orient.
- 233 — DE REFFYE, Jean — Compagnie du Canal de Suez, Service du Transit, Port-Saïd (Egypte).
- 898 — DERGHAM, Hassib — Imprimerie Catholique — Beyrouth (Liban).
- 882 — DIJKSTAL, Frans — c/o Worms & Co. — Port-Saïd (Egypte).
- 846 — DIMITRI, Nicolas — 3, Haret Manzaret el Loloa, Faggalah, Le Caire.
- 836 — DIMITRIOU, Georges A. — P.O. Box 744 — Alexandrie (Egypte).
- 468 — DONIDA-LABATI, Giulio — Rue Barakat, Imm. Barakat, Agouza, Cairo. — Collezione Egitto e Lombardo Veneto.
- 766 — DORING, Eric D. — 18 Old Manor Court, Abbey Road, London NW. 8 (England). — Special interests: Egypt, Sudan and Cyprus major varieties.
- 417 — DOUSSON, Charles — 28, Boulevard Sultan Hussein, Alexandrie (Egypte). — Désire France et Colonies exclusivement à l'état neuf.
- 795 — DUCA, Salvo — Prop. Pension Esplanade — 20, Rue de la Poste, Alexandrie. — Achats et échanges Egypte et Colonies Anglaises.
- 974 — DUPUY, S. — 42, Rue Malika Farida, Le Caire (Egypte).

— E —

- 254 — EDWARDS, W.B. — M.B.E., B.S.C., F.I.C. — «Ambleside» 93, Carshalton Park Road, Carshalton, Surrey (England). — Contre Egypte, Soudan, Esthonie, donne Jamaïque et Nouvelle-Zélande.
- 764 — EID, Raymond — Chareh El-Guezireh, 14, Imm. Maraspini, Zamalek, Le Caire.
- 699 — EISNER, Eug. Pavel — 1, Shareh Yagoob, Cairo.
- 861 — ELIAS, Edward Elias — P.O. Box 954, Cairo — Interested in Egypt and British Colonies and U.S.A.
- 503 — ELIE, Armand-Robert — 6a, Rue du Général Wilson, Moustapha Pacha, Alexandrie (Egypte). — Collectionneur spécialisé de France et Colonies seulement, achat ou échange.
- 825 — ESPINOSA, M. — 710, Jefferson Sreet, Oakland 7 — Calif. (U.S.A.).
- 779 — **EVERYMAN'S BOOKSHOP, John POTARIS** — 12 Boulevard Ismail, Héliopolis, Le Caire. — Purchase of lots of stamps all countries specially Egypt, and British Colonies, offers welcomed.
- 384 — EYRE, Cecil George, B.A. — «Gurteen» Beech Hill Crescent — Mansfield, Notts (England). — Interested primarily in the Stamps of Egypt and Sudan.

— F —

- 801 — FARAG MOUSSA — 24, Rue Assiout, Héliopolis, Le Caire.
- 84 — FAUZI, Mohamed Amin — c/o Banque Misr, Le Caire — Echange, désire Egypte contre Arabie et Nejd.
- 839 — FAYEZ GHALY — 4, Rue El Embabi, Daher, Le Caire. — Echange timbres d'Egypte.
- 893 — FEIGENBAUM, Ignace — 6, Rue d'Algérie, Alexandrie (Egypte). — Représentant en Egypte du Club Fusion, Saumur (France).
- 892 — FILIPOWSKI, S. — Cinéma Midgalor, Tel-Aviv (Palestine).
- 645 — FISHER, Max — 22, Rue Antikhana, Le Caire. — Collectionne Europe jusqu'à 1914 inclusivement. Collectionneur avancé, Timbres irréprochables seulement, neufs de préférence, sauf grandes raretés.

- 763 — FLIGLER, Marcus — c/o Eastern Co., S.A.E., Le Caire. General Collector.
- 824 — **FLOUTY, Georges** — Négociant en timbres-poste — B.P. 652 — Beyrouth (Liban).
- 963 — FOSCOLOS, G. N. — Suez Street, Rizk Abdel Megali Building, Ismaïlia (Egypt). — British Colonials.
- 850 — FOUAD Bey LOTFI — Directeur de l'Administration des Contributions Directes — Le Caire.
- 144 — FOUAD MORSEY — The Trading Corporation of Egypt — 50, Rue Kasr El Nil, Cairo. — Egypte, Soudan et Proche-Orient.
- 244 — FOX, Charles — 298, West 11 Street, New-York N.Y. (U.S.A.) — Spécialiste en timbres d'Egypte: toutes émissions sur lettre, oblitérations rares et curieuses, etc.
- 613 — **FRANGAKIS, Antoine** — Rue Chérif Pacha, 21, Alexandrie — R.C.A. No. 19364.
- 45 — **FRANGAKIS, Jean A.** — 5, Boulevard Zaghoul, Alexandrie (Egypte) — R.C.A. No. 700.
- 564 — FRASER, O. A. — 85, Fonthill Road, Aberdeen (Scotland). — All British Colonial Commemoratives. General Collector Czechoslovakia.
- 962 — FREDERIC, Costi I. — 2, Rue Maarouf, Immeuble Cozzika, Le Caire. — Cherche les Colonies Anglaises et tout l'Orient, ausis en blocs.
- 475 — FRENCH, Aubrey Peers — «Kenwyn» 297, Preston New Road, Blackburn, Lancs (England). Egypt and Sudan, etc.
- 702 — FRESCO, Henry — 6, Rue Aboul Sebaa, Cairo.

— G —

- 835 — **GADZANIS, Pandelis C.** — Stamp dealer, R.C.A. No. 30549 — B.P. 1944, 7, Place Mohamed Aly, Alexandrie (Egypte). — Achète tout timbre d'Egypte et Colonies Britanniques.
- 784 — GALLAD Pacha, Youssef — Directeur au Cabinet de S.M. Le Roi, Palais d'Abdine, Le Caire.
- 636 — GALLIMORE, Thurston — c/o Mrs. E. Jones, 25, Rue Marelli, Rouchdi, Alexandria (Egypt). — Egypt and Sudan only.
- 742 — GARDINER-HILL, Capt. D.P. — «E» Indian D.I.D., R.I.A.S.C., Middle East Forces — Egypt, Iraq, Sudan, Malta, Cyprus, Palestine and all Countries of the British Empire, except the «dead countries» of Australia and South Africa.
- 759 — GATT, Michel — Imm. Union, 30, Avenue Fouad Ier., Le Caire. Great Britain and Colonies, Egypt, mint only.
- 971 — GEMAYEL, Raymond — Administration du Domaine Commun, Port-Fouad (Egypte). — Recherche Egypte, Moyen-Orient et France.
- 2 — GEMIGNANI, Fernando — 39, Rue Soliman Pacha (1, Rue Centrale), Le Caire. — Désire recevoir des envois à choix d'Europe jusqu'à 1930 et d'Egypte à ce jour, échange sur mancoliste. Pas premier.
- 916 — GERMAIN, Yves — Cie. du Canal de Suez, B.P. 14, Ismaïlia (Egypte).
- 734 — **GHANEM, Neguib** — 177, Avenue de la Reine Nazli, Le Caire. — Représentant philatélique des Maisons Wingfield et Medawer Frères de Londres.
- 972 — GHELALY, Robert — 6, Rue Eglise Debbane, Alexandrie (Egypte). — Collection générale.
- 617 — GIBSON, Francis William — 11, Mayfair Gardens, Woodford Green, Essex (England). Interested in Egypt, Sudan and Palestine.
- 770 — GILBERT, Alex. — 4201 N.E. Leddington Ct., Portland 13 Ore. (U.S.A.).
- 745 — GILBERT, John H.E. — 11, Calais Gate — Myatt's Park — London S.E.5. (England). — Member R.P.S.L. — Interested in all issues of Egypt, especially the Third Issue (1872-79) and air mails.
- 767 — GILMOUR, Robert D. — Stamp dealer — 142, Woodlands Road, Glasgow C 3 (Scotland).

- 672 — **GINSBURG, David** — Stamp dealer — P.O. Box 1050 — Tel-Aviv (Palestine).
- 659 — GOODBODY, Eric — 10, Medina Avenue, Esher, Surrey (England).
- 245 — GRYLLS, Brigadier Glynn — Royal Army Ordnance Corps, Green Hollow, Bessels Green, Sevenoaks, Kent (England). — Chief Interests: Great Britain: Empire Past and Present, particularly Near East, Egypt, Arabia, U.S.A. and Siam.
- 735 — GUTTMAN, Walter — c/o Kurt Shlesinger Ltd., P.O. Box 1481, 55, Nachlath Benyamin, Tel-Aviv (Palestine).

— H —

- 975 — HAENGGL, R.P. Jules — 41, Rue Ismail, Héliopolis, Le Caire (Egypte).
- 334 — **HAGOPIAN, M. «PHILATELISTS STORES»** — 44, Rue Malika Farida, Le Caire (Egypte). — NEGOCIANT en timbres du Proche-Orient. ACHAT et VENTE. ACHETE AU COMPTANT TIMBRES ORDINAIRES ET RARES N'IMPORTE QUELLE QUANTITE. — Reg. Comm. Cairo No. 411.
- 908 — HAJEK, Antoine — B.P. 220, Beyrouth (Liban).
- 884 — HALBOUNI, Hisham — P.O. Box 714, Alexandria (Egypt).
- 849 — HAMED HUSSEIN EL MAGHRABY — Postes Egyptiennes — Port-Saïd (Egypte).
- 780 — HARDY, Henry T. — «Woodleigh», Towers Avenue, Jesmond, Newcastle-on-Tyne (England).
- 826 — **HARMER, H.R.** — 32 East 57 Street, New York 22, N.Y. (U.S.A.).
- 746 — HASSAN HAMDI — 6, Akef Lane, Gameh Abdin St., Cairo. Interested in the whole world.
- 942 — HASSAN ZOUHEIR — 141, Rue Mohamed Aly, Le Caire, (Egypte). — Recherche timbres Scouts, Sportifs et Orientaux.
- 470 — HAWKINS, Col. Harvey Carleton — Government Training Centre, Alms Hill Road, Cheetham, Manchester, 8, (England). — Collects Egypt, Sudan, Zanzibar and British Dominions & Colonies in Africa.
- 249 — HEARN, Capt. George Leonard — Core's Mount, Stevenage, Herts (England) — Particularly interested in the first issue of Sudan, including entires and also in errors of later date.
- 949 — HENSON, Major Sam — Paibonas Buildings, Victoria, B.C. (Canada).
- 771 — HILL, Charles Evan — 620, Park Lake Ave., Orlando, Fla. (U.S.A.).
- 239 — HINDE, William C. — 20, South Down Crescent, Cheadle Hulme, Cheshire (England). — Proofs, essais, used abroad and postmarks, also all items of Egypt and Sudan.
- 662 — HOCHSTEIN, Georges T. — 131, Rue du Palais No. 3, Alexandria (Egypt). — I am interested to buy and exchange Egypt Crown overprints 1922 (Controls, varieties, entires).
- 794 — **HOEXTER, Dr. Werner** — Dealer in postage stamps — P.O. Box 977, Haifa (Palestine). — Palestine, Near East, European Stamps.
- 585 — HOROVITZ, Théodore — 8, Rue Koch, Rond-point, Alexandrie (Egypte).
- 393 — HUGEN, Squadron Leader E.F. — Wilmington Lodge, Wilmington Way, Withdean, Brighton, Sussex (England).

— I —

- 815 — Dr. IBRAHIM HANAFI NAGI — Medical Doctor — 43, Sherif Pacha Street, Cairo — Specialised in Egyptian Stamps, Sudan and Middle East.
- 953 — IRGOLITCH, L. — Sharia Willecocks 31, Zamalek, Cairo (Egypt). — Specialised in Egypt and Sudan, and French Equatorial Africa «Libre».
- 802 — ISCAKI, Marcel — 6, Rue Cheikh Aboul Sebaa, Appt. No. 17, Le Caire.

- 725 — ISRAEL, Michel — c/o J. Rolo & Co., Kafr el Zayat (Egypte). — Moyen-Orient, Europe.

— J —

- 290 — JABES, Isaac H. — 13, Rue Ibrahim Pacha Néguib, Kasr el Doubara, Le Caire. — N'échange que timbres neufs cotés minimum frs. 100. Ne réponds à aucune lettre même contenant timbres si pas sur la base indiquée.
- 911 — JAMME, Pierre — Secrétaire Légation de France — Légation de France, Avenue de Guizah, Le Caire (Egypte).

— K —

- 86 — KADIFIAN, Oh. — Mandara, Alexandrie (Egypte). — Désire acheter pièces isolées, bandes blocs sur enveloppe, lettres ou fragments le Sicle seulement (Effigie de Ferdinand).
- 733 — KAHIL, Nicolas — 44, Rue Ibn Rachid, Choubrah, Le Caire.
- 940 — Dr. KAMEL ISKANDER — 4, Rue Amir Ibrahim, Zamalek, Cairo, (Egypt). — Specially interested in Middle East Stamps.
- 724 — KAMEL Bey Osman — Fikrieh (Abou-Kourgas), Egypte.
- 842 — KASSAPIAN, Vahé — 2, Henri Naus Bey, Le Caire — Egypte et Turquie.
- 398 — KEHR, Ernest A. — 127-10 103rd Avenue Richmond Hill, 19, N.Y. (U.S.A.). — Member R.P.S.L. — Achat et échanges de timbres d'Egypte, recherche toutes les variétés rares, essais, épreuves, blocs et les timbres interpostaux enveloppes (covers), etc...
- 857 — KERBA, Sami Naguib — 22 Dessouk Street, Heliopolis, Cairo (Egypt).
- 1 — KHAYAT, Georges — Magasin Tabou, Rue Kasr el Nil, Le Caire. — Recherche Egypte, neufs et oblitérés, préférence neufs en blocs de quatre avec millésime.
- 404 — KHOURI, Abdel Messih N. — 11, Rue Port-Est, Alexandrie. — Achat de tous timbres d'Egypte.
- 760 — KING, George Gaston — 2, Rue Soliman Pacha, Le Caire.
- 917 — KIVEN, Christian — c/o Cie. du Canal de Suez, Agence Supérieure — B.P. 46, Ismaïlia (Egypte).
- 944 — KLEIN, Daniel — 44, Rue Kasr El Nil, Cairo, (Egypt).
- 52 — KLEIN, Fichel — 9, Rue Adly Pacha, Imm. Mazloun, Le Caire. — Achat de lots et collections de toute importance. — R.C.C. No. 279.
- 556 — KNELLER, Godfrey G. — «Willingdon» 8, Gonville Road, Thornton Heath, Surrey (England). — Specializes in Egypt and Sudan. Pre-Stamp covers, Foreign P.O.s. King Fouad all issues in control blocks etc.
- 841 — KOENIG, Dr. Frank — P.O. Box 842 — Jérusalem (Palestine).
- 772 — KOLLER, I.F. — 35, Rue Mahroussa, Koubbeh Gardens, Le Caire.
- 967 — KORONSKY, L. — c/o National Bank of Egypt (Soliman Pacha Branch), Cairo (Egypt).
- 899 — KOURANY, Camille — B.P. 616, Beyrouth (Liban).
- 804 — KRONENBERGER, Theodor. — P.O. Box 842, Jerusalem (Palestine). — Interested in finest classics and Postmarks of all the world.

— L —

- 966 — LA COTE PHILATELIQUE — 56, Rue Flandrin, Paris XVIe. (France).
- 727 — LAVERGNE, Marcel — B.P. 98, Le Caire. — Egypte, Europe.
- 915 — LEGROS, Eugène — c/o Cie. du Canal de Suez, Agence Supérieure — B.P. 46, Ismaïlia (Egypte).
- 816 — LE NAIL, Joseph — 34, Avenue du Métro, Héliopolis, Le Caire.
- 781 — LESLIE, Robert — «The Old Hall» Stainburn, Workington, Cumberland (England).

- 805 — LEVISOHN, Gabriel — Stamp dealer — 5, Amosoroff-Str., Jerusalem (Palestine). — Member of P.S.D.A. — Should be interested to get new connections.
- 809 — LEWIS, Philip Henry — X.P.D.O. House, Didecot, Berks (England). — Organising Secretary International Stamp Collectors' Association.
- 797 — L.A.C. 775995 — Theodor LIFSCHITZ. — T.L. (Nom) 112 MU. Group «C» — R.A.F. — M.E. — Moyen-Orient, Egypte, Palestine et Aviation.
- 785 — LINDELL, Joseph — Boite Postale No. 1010, Le Caire. — Intéressé aux timbres d'Egypte en blocs de 4 avec contrôle, Moyen-Orient.
- 912 — LORUSSO, Edouard — 17, Rue Hezber, Fleming, Ramleh (Egypte). — S'intéresse à la France, Italie, Egypte et Suisse.
- 819 — LOTFY, Anis — 23, Rue El Dier, Sidi Gaber (Egypte).
- 692 — LOTFI, Guindi M. — Egyptian Dredging Co., 88, Sharia Kasr el Eini. Cairo. — Timbres d'Egypte et du Soudan. Spécialités, variétés. — R.C.C. No. 51606.
- 883 — LOVRICH, Jean — 5, Rue Mahmoud Pacha El Falaki, Alexandrie.
- 228 — LOW, A. S. Mackenzie — The Moorings, Hastings Road, Bexhill-on-Sea Sussex (England). — Fellow of the Royal Philatelic Society of London. — Wants Egypt on covers. Also the Crown overprints in large blocks and sheets.
- 423 — LOWE, Robson — Stamp dealer and Philatelic Publisher — 50, Pall Mall, London (England). — Want to buy any pre-stamp covers, proof, blocks, used abroads, foreign post-offices, covers and many ordinary stamps of Egypt. Pre-stamps of any country.
- 414 — LUBICZ, L. Szymonski — 16, Rue Pietri, Bulkeley, Ramleh (Egypte). — Recherche blocs de quatre, millésimes et variétés d'Egypte seulement.
- 863 — LUSENA, Silvio — 7, Rue Champollion, Le Caire. — Recherche belles pièces d'Egypte, Alexandrie, Port-Saïd et variétés.

— M —

- 709 — MA, Ibrahim T.Y. — 2nd. Secretary to the Chinese Legation — 110, Sharia El Manial, Rodah, Cairo. — Désire échanger des timbres-poste chinois contre ceux de l'Asie et d'Afrique.
- 931 — McDONALD, W.D. 15, Comiston Terrace, Edinburg, 11 (Scotland).
- 640 — McLEISH, David Lockhart — Consulting Ophthalmic Optician — 102, Hawkhill, Dundee-Angus (Scotland). Modern Egyptian Stamps. First Day Covers. Commemoratives.
- 714 — McNEILLE, Capt. Douglas A. — Command Secretariat — G.H.Q., M.E.F. — Any fine pieces of Egypt, particularly of 1st. issue and tax stamps of 1884 to 1888.
- 814 — MAGNIN, André — c/o Reinhart & Co., P.O. Box 997, Alexandrie (Egypte).
- 838 — MAHER, Aziz Anis — 23 El Dier Street, Cleopatra — Sidi Gaber (Egypte).
- 909 — MAHFOUZ, Nassouh — Commerçant en timbres-poste. — Rue Fouad 1er. Damas (Syrie).
- 787 — MAHMOUD Bey CHOUKRI — Avocat, Port-Saïd. — Egypte et Soudan.
- 747 — MAHMOUD Bey KHALIL — P.O.B. 763. Le Caire.
- 853 — MAINZER, Prof. Fritz — auprès de Mme Mary Polack, 17, Rue Wingate, Bulkeley, Ramleh.
- 879 — MANOLAS, Constantin G. — P.O. Box 968 — Alexandrie (Egypte).
- 466 — MARCHANT, Morris John — 135, Willersley Avenue, Sidecup, Kent (England). Collector and dealer in Egypt. Interpostals, Military Seals, Covers and Varieties. All issues in singles or lots always required for sale or exchange for Egypt or Colonials.
- 897 — MARKOFF, Lt. A.L. — 56, Rue Héliopolis, Ibrahimieh (Ramleh) (Egypte). — Achat et échange Egypte, Soudan, Russie, Grèce.

- 758 — MARTIN, F.L. John F. Robb — Annam, Chichester Park, Belfast (N. Ireland). — Egypt, Sudan, Cyprus, Malta.
- 840 — MARZOUK, Naguib — 3, Rue Fakhry Pacha, Héliopolis — Le Caire.
- 921 — MATAUCHALCH, Yehia — Ing. Agronome — 17, Manial Roda, Le Caire, (Egypte). — Collectionne les timbres du monde entier et spécialement de l'Orient.
- 715 — MATOSSIAN, Joseph — Avenue des Pyramides, Guizeh, Cairo. — Egypte, Moyen-Orient.
- MAZLOUM, Ahmed Bey — Conseiller à la Cour d'Appel Mixte d'Alexandrie.
- 932 — MELCONIAN, Moïse — Commerçant — 14, Rue Victor Hugo, Boîte Postale 1253, Beyrouth (Liban).
- 889 — MESSADIE, Albert — B.P. 254, Le Caire (Egypte).
- 837 — MESSULAM, Victor E. — 19, Boulevard Sultan Hussein — Alexandrie (Egypte).
- 868 — MEZABER, Michel Ibrahim — Greffe des Hypothèques — Tribunal Mixte — Alexandrie (Egypte).
- 731 — MICHEL, Arthur — Ingénieur en Chef Sec. Electrique Tramways du Caire, Le Caire. — France et Colonies, aviation tous pays.
- 950 — MIKHALITSIS, Dimitri — 2, Rue Maarouf, Le Caire (Egypte).
- 654 — MILLER, Robert C. — 313, East 5th Street, Des Mines, Iowa (U.S.A.)
- 551 — MILLS, Albert Edward — «Colwyn» 22, Rodney Avenue, St. Anne's-on-Sea, Lancs (England).
- 3 — MIRABELLI, Robert — c/o Sun Life Assurance of Canada, B.P. 1053, Le Caire.
- 881 — MIZRAHI, Samuel N. — c/o John Dickinson & Co. Ltd. — B.P. 1229 — Le Caire.
- 788 — MOHAMMED Bey CHOUKRI — Sous-Directeur du Traffic des Chemins de fer Egyptiens — E.S.R. Cairo — Egypte et Soudan.
- 848 — MOHAMED EL SAFTY — Custom House, Port Said (Egypt).
- 812 — MOHAMED EL SAYED EL NEMR — 13, Rue Moustafa Pacha, Sidi Gaber (Ramleh), (Egypte).
- 954 — MOHAMED ZAKI ALY PACHA — Avocat — 12, Rue Eloui, Le Caire (Egypte).
- 928 — MOHSEN HAFEZ — Caisse, Cie. du Canal de Suez, Port-Saïd (Egypte) — Recherche Moyen-Orient, France.
- 929 — MOHTAR, Faizullah — Taftich El Marg — Marg, près Le Caire (Egypte).
- 649 — MONFERRATO, P. — 5, Rue de l'Eglise Maronite, Alexandrie (Egypte).
- 956 — MOUNIR EL SIBAI — Souk Aly Pacha, Damas (Syrie). — Achète, vend, échange. Spécialiste dans les timbres de Transjordanie.
- 752 — MOUSSALLI, Dr. Michel — Rue de la Gare, Bacos, Ramleh, Alexandrie. Buyer of 1st., 2nd., 3rd. issues of Egypt.
- 374 — MOUTRAN, Auguste — B.P. 171, Cairo (Egypt). — Wholesale stamps dealer — Stamps of Egypt and the M.E. Wholesale and retail — R.C. No. 10630.
- 379 — MUMFORD, Frank Septimus — 174, Buxton Road — Stockport, Cheshire (England). — Specialises in Egypt and Sudan.
- 902 — MUSTAFA, M. M. — Raffinerie de Hawamdiah — Hawamdiah (Egypte). — Egypte, Syrie, Palestine, Soudan.

— N —

- 845 — NACHTIGALL, Israël — 13 Hachaluzim Street, Tel-Aviv (Palestine). — Exchange wanted with collectors of all countries.
- 900 — PHILATELIE LIBANAISE — NADIM, Simon — Rue Foch, Beyrouth (Liban). — Vente et achat de timbres-poste pour collections.
- 703 — NAHUM, Lieutenant Baron — Joint Publications Directorate G.H.Q. M.E.F.

- 230 — NANI, Attilio — 20, Rue Toussoun, Bacos (Ramleh), Egypte.
- 808 — NASHED Zaki, Dr. William — Doctor of A.I.P.A. — 41, Rue Choubra, Cairo.
- 13 — **THE NEAR EAST PHILATELIC MART, A. Malek Choukri** — 1, Adly Pasha Street, Cairo. — Wholesaler in Egypt, Sudan and Middle East Countries — Set, Packets. New issues service for dealers only. — R.C.C. No. 33464.
- 754 — NEGUIB, Laurence — Avocat. Assiout (Egypte) — Collectionne Egypte.
- 790 — NEMEH, Fouad — Compagnie des Tramways — Le Caire.
- 907 — NICOLAIZOS, Michael — 12, Boulevard Saad Zaghloul, Alexandrie (Egypte).

— O —

- 303 — OAKLEY, Russell Ernest — 208, Ellerdine Road, Hounslow, Middlesex Angleterre. Demande Egypte (1ère. émission neufs) petites variétés et erreurs. Chiffres-taxe et service neufs, Palestine et Soudan, tous, sauf les plus modernes.
- 827 — OLIVIER, Georges — 12 Wellington N., Sherbrooke, Quebec (Canada).
- 483 — OLTRAMARE, Léon Ch. — P.O.B. 501, Le Caire
- 209 — «**THE ORIENTAL PHILATELIC HOUSE**» B. Hagopian — 1, Rue Adly Pacha, Le Caire. — Négociant spécialiste en timbres d'Orient, vente, achat, échange. Envois à choix contre sérieuses références. — R.C.C. 246.
- 895 — OSMOND, Ronald H. — 7, Wincester Road, Hampstead, London NW. 3 (England). — British Colonials, Egypt.

— P —

- 217 — PACHAYAN, Armenak — 11, Rue Abdel Moneim, Héliopolis, Le Caire. — Donne Orient, Bulgarie, Roumanie contre Europe.
- 951 — PAIDAS, Georges A. — Hôtel Minerva, Rue Soliman Pacha, Le Caire (Egypte).
- 400 — PALMER, Herbert Richard — The Long Cottage, Dover Street, Ryde, Isle of Wight (England). — Special interests: Egypt, Sudan, Transjordan, Palestine and Iraq.
- 415 — **PARAZZOLI, Gaspar** — 9, Rue Zananiri Pacha, Sporting, Ramleh, (Egypte).
- 590 — PEEBLES, Mrs. Edna R. — 6317, Blackstone Ave., Chicago 37, Ill, Illinois (U.S.A.) — Interested in Stamps of Egypt, Iraq and Ireland.
- 833 — **PEHLIVANIAN, Kevork** — Rue Maarad — Beyrouth (Liban).
- 844 — PERTZELAN, Moshe A. — 16, Jermiahu Str., Tel-Aviv (Palestine). — Collects only Near East with all varieties.
- 156 — **PERULLO, Robert** — 12, Rue Tewfik, Le Caire. — Négociant en timbres-poste, achat et vente, Egypte, Soudan. Echange rares contre rares anciens Europe et 1ère émission Egypte. — R.C.C. 4349.
- 743 — PESSOAH, Albert — 45, Rue Kasr-el-Nil, Le Caire. — Echanges, achats timbres d'Egypte, Palestine, Soudan et Colonies Anglaises.
- 803 — PHILATELIC SOCIETY TEL AVIV — 3, Nathan Straus St., Tel-Aviv, Palestine.
- 775 — PHILIPPOSIAN, Edmond — c/o Eastern Coy, Guizeh, Le Caire — Egypte, France et Colonies, Suisse.
- 124 — PIATTOLI, Mario — 26, Avenue Fouad 1er., Appt. No. 26, Le Caire — Désire Egypte, Col. Angl. et Franç. et Italie.
- 948 — PIEUX-GILEDE, Prof. Louis — 6, Rue El Kaddis Yousef, Le Caire (Egypte).
- 867 — PILAVACHI, Aristocles C. — Avocat à la Cour — 3, Midan Tewfik, Téléphone 41934, Le Caire.
- 964 — PINKASFELD, Dr. Severin — Chirurgien-dentiste — 19, Rue Kasr El Nil, Le Caire (Egypte).

- 696 — PIPERNO, Rag. Gino — 6, Rue Chawarby Pacha, Le Caire. — Recherche toutes les variétés intéressantes d'Egypte.
- 762 — **PLIANTHOS, N.** — Behind 20 Bubastis, Cleopatra, Sidi Gaber (Egypt). Achète en gros récentes émissions d'Egypte et Communs, aussi Colonies Britanniques, oblit. — R.C.A. No. 26432.
- 792 — POLANI, Dr. Philippe — 2, Rue Fouad Ier, Alexandrie. — France Libre, France et Colonies, Belgique, Allemagne.
- 821 — POLLAK, Berthold — Shell Co. of Egypt Ltd. — P.O. Box 228, Cairo — Tchecoslovaquie, Soudan Egyptien et Egypte.
- 31 — **PRUDENTE, Vincenzo** — 8, Sharia Saraya El Ezbekieh, Le Caire. — Désire faire et recevoir de bons envois à choix tous pays.
- 539 — PUNTER, Albert Wylie — Boswell Lane, Hadleigh, Suffolk (England). British Colonials Specially Sudan all issues including Official, Army Service and Postmarks.

— R —

- 933 — RACHID BALECHE — Cadastre Beyrouth (Liban). — Négociant spécialiste de raretés de Syrie, du Grand Liban (non dentelés et épreuves de luxe), du Levant (France Libre) et Réunion (France Libre).
- 406 — **RAFTOPOULOS, Nicolas D.** — 23, Boulevard Saad Zaghloul, Alexandrie (Egypte). — Négociant en timbres-poste. Achat, vente, échange. Spécialiste Egypte et Soudan. Toutes émissions Alexandrie, Port-Saïd, Palestine, Syrie, Gd. Liban, Malte, Chypre, Iraq, Hedjaz, Nejd et Transjordanie. — R.Comm. A No. 13381.
- 546 — RANDELL, Major Hugh Lees — Headquarters, No. 1, Military Post, Shandon, Dumbartonshire (England) — Collects Egypt and France, fine used only.
- 896 — RAPHAEL, A. Raphael — c/o Mr. John Pilavachi — 12, Rue Nabi Daniel, Alexandrie (Egypte).
- 894 — **RASHTY Abdallah H.** — Mesopotamia Stamp Gallery — P.O.B. No. 4, Baghdad, (Iraq).
- 639 — RAWSON, Brigadier Creswell Duffield — Ladysfield, Weyhill, Nr. Andover, Hants, (England). — Egypt, Sudan, Cyprus, Malta.
- 308 — **REICHERT, Dr. Otto** — Magasin de vente de timbres-poste en général — 4, Rue Emad El Dine, Le Caire. — R.C.C. 1935.
- 888 — REHFELD, Dr. Bruno — 3, Nathan Strauss Street, Tel-Aviv (Palestine). — Collectionne Egypte, Avion Europe, Suisse, U.S.A. — Désire échanger.
- 389 — REID, Edwin G. — 13, Salisbury Terrace, Aberdeen (Scotland) — Desires stamps of Egypt.
- 878 — REINHART, Paul — 7, Rue Adib, Alexandrie (Egypte) — Recherche Suisse et Egypte.
- 875 — REVEST, Mme Sylvie — Avenue de l'Impératrice, Ismaïlia (Egypte).
- 36 — **RIFFIS, A. P.** — 24, Boulevard Fouad Ier, Port-Saïd (Egypte). — Echange seulement avec collectionneurs sérieux. Ne donne que Colonies Française. — R.C. Port-Saïd No. 702.
- 973 — ROBINO, Charles Salama — 14, Rue Chérif Pacha, Alexandrie (Egypte). — Collection générale.
- 450 — ROSS, George Alexander — Chaplin Villa, Brechin Angus (Scotland). Interested in Egypt and Sudan all issues.
- 946 — ROUCAYROL, Georges L. — 2, Rue du Général Seré de Rivières, Paris 14ème. (France). — Achète et échange étiquettes de la poste aérienne du monde entier, neuves et sur lettres.
- 870 — ROUVILLE, R. R. de — Cie. Universelle du Canal Maritime de Suez, Service du Transit — Port-Saïd (Egypte).

— S —

- 969 — SAAB, Gérard — B.P. No. 647, Alexandrie. — Egypte, Proche-Orient.
- 708 — **SAAD, Awad** — Poste Centrale, Le Caire. — Echange timbres d'Egypte.

- 817 — SABONDJIAN, Hovhanes — Sharia Shoubra No. A36, Le Caire. — Egypte, Soudan.
- 579 — **SAHIB, Fakhri Din** — Rue des Franciscains, Damas (Syrie). — Spécialisé en timbres d'Egypte, Liban, Syrie, Palestine, Transjordanie. Echange, achat.
- 959 — **SAIKALI, Georges** — Négociant, spécialiste du Proche-Orient, grand choix de raretés et variétés du Liban et Syrie. — B.P. No. 1111, Beyrouth (Liban).
- 886 — SALZ, A. — P.O. Box 842, Jerusalem (Palestine).
- 851 — SAMIR ARIF — 13, Rue Seif el Dine el Mehrani, Faggalah, Le Caire. — Demande une série Afrique Equatoriale Française Libre complète (66 val. Et en général les provisoires de la France Libre.
- 887 — SANDIS, Constantin A. — 479, Avenue Fouad Ier, Bulkeley, Ramleh (Egypte).
- 869 — SARAFFYS, A. N. — 2, Rue Young, Alexandrie (Egypte).
- 723 — SARKIS, Me. Yacoub — 200, Rue Mohamed Aly, Le Caire.
- 408 — **SAVIDIS, H. N.** — 6, Boulevard Saad Zaghloul, Alexandria (Egypt). Stamp dealer, Tél. 28124. — Collections, lots or single stamps purchased. Want list filled. Specialities: Egypt, Sudan, British Colonies. — R.C. 15925.
- 934 — **SAYEGH et Fils, Simon** — Propriétaires du Comptoir Philatélique du Levant — Gérants de la Recette Auxiliaire des Postes. — Boîte Postale 1224, Beyrouth (Liban). — Spécialités: Syrie, Liban, Alexandrette, Alaouites, Lattaquie et France Libre. Service des Nouveautés. Paquets des timbres d'Orient.
- 726 — SCARABEE « AUX EDITIONS DU » (I. SALFATI) — 90, Rue El Farahdé, Alexandrie (Egypte).
- 856 — SCHNYDER, Othmar — c/o H. Kupper, Zeffa (Gharbieh), (Egypte). — Egypte, Suisse, France.
- 435 — SCOTCHER, William Bernard — 118 Harrowside, South Shore, Blackpool (England). — E.E.F. issues of Palestine. Covers, Postmarks. Stamps of other Countries used in Palestine, etc.
- 876 — SCURMANN, Alfred — 100, Avenue Fouad Ier, Alexandrie (Egypte). — France et Colonies, Egypte, Suisse et Belgique.
- 871 — SDRAFFA, Edilio — Rue Borsa El Ghedida, Le Caire.
- 865 — SEDEFDJIAN, Léon — Cinéma Mohamed Aly — Rue Fouad Ier, Alexandrie (Egypte). — Egypte, Colonies Anglaises, neufs et usés.
- 740 — SEIFE, Rodolphe de — 2, Rue Mazloun Pacha, Bah-el-Louk, Le Caire. — Egypte, France, Belgique, Allemagne, Autriche, Hongrie, Finlande. Donne en échange autres pays.
- 707 — SHALDJIAN, Vahan — 4, Baehler Street, 2nd floor, apt. 6, Le Caire.
- 676 — **SHIFRIN, A.** — Chesterfield House, 16, Rue Maleka Farida, Le Caire (Egypte). R.C.C. 53971. — 1) Early issues of Egypt 2) Early issues of Palestine 3) Sudan, Transjordan, Iraq, Syria and Lebanon. Echange, achat.
- 492 — SHORE, O. — 9, Rue Zananiri Pacha, Alexandrie (Egypte). — Local representative S.S.I.C.C. n° 96. Exchanges British Colonials and Egypt used.
- 905 — SIEBEL, Mathias Paul — c/o Mrs. Bastone, 56 St. Paul's Road, Bistol. 8. — Specialized: Egypt, Sudan, British Empire. Willing to exchange.
- 697 — **SILBERSCHATZ, Félix** — 14, Rue Abdel Dayem, Le Caire.
- 385 — SILLITOE, Frederick S., M.B.E. — 31, Priory Road, Kew, Surrey (England). Late H.M. Sudan Service, Khartoum. — Interested in Egypt and Sudan all issues.
- 828 — SIMONS, C. Dewar — Windrode House, Seagate Road, Staten Island. N.Y. (U.S.A.).
- 941 — SIOUFI, Aref — 141, Rue Mohamed Aly, Le Caire, (Egypte). — Recherche timbres de l'Orient.

- 952 — SKENAZI, Ralph G. — 41, Sh. Malika Farida, Cairo (Egypt).
- 655 — SMITH, Carl F. — 1610 D. Street, Salem, Oregon (U.S.A.) — Collects postally-used Egypt and Sudan, books and papers of Egypt and Egyptian Curios.
- 829 — SMITH, P.A.S. — 1014 Cornwell P.L., Ann Arbor, Mich. (U.S.A.).
- 411 — SMYTH, Frederic Allan — 32, Sharia Gameh Charkass, Cairo. — Specialises in Egypt. First three issues, proofs, essays, any varieties, modern controls, etc.
- 687 — **SOLNICK, Dr. Samuel** — «Orient Stamp Import, Export», Rehavia-Redak Street, 24, Jérusalem. — Désire échanges en gros avec monde entier; donne France, Espagne, timbres à images, achat au comptant bonnes séries Europe.
- 748 — SOUDAN, André — 7, Rue Ahmed Hechmat Pacha, Zamalek, Le Caire.
- 621 — SOUSSA, Robert — Hôpital St. Vincent de Paul — Ismailia (Egypte).
- 540 — SPENCE, Albert William Dryden — 22, Adelaide Place, Dundee, Angus (Scotland) — Egypt and Sudan.
- 965 — SPENDJIAN, Joseph — 1 bis, Abdel-Moneim Street, Cairo (Egypt).
- 753 — **STAMP STUDIO — (C.A. Lezis)** — 12, Post Office Street, Alexandria. — Egypt, Sudan, Near-East Stamp dealer. R.C.A. No. 19785.
- 782 — STANTON, Colonel E.A. — C.M.G., F.R.G.S. — Browns Hill Court — Nr Stroud Glos. (England).
- 268 — STEAD, Colonel Richard — Royds Mount, Helsby, Near Warrington, Cheshire (England). — Collectionne Egypte toutes émissions, millésimes, etc.
- 864 — STEPANIAN, Shavarsh — 5, Rue Falaki Pacha, Alexandrie (Egypte). — Egypte, Soudan, Colonies Anglaises, Ethiopie, Oblitérés et neufs.
- 791 — STOLBERTZOFF, Nicholas A. — c/o Socony-Vacuum Oil Coy. Inc. — Le Caire.
- 588 — STORRAR, Capt. George Roland, O.B.E. — Coombe House, Woolavington, Bridgwater, Somerset (England). Interested in Sudan, Cape of Good Hope, Jamaica, Mauritius, Natal and Orange Free State.
- 854 — STROLOGO, Albert Dello — B.P. 139 — Alexandrie (Egypte).
- 652 — STROLOGO, George Dello — B.P. 139 — Alexandrie (Egypte).
- 741 — STROSS, Dr. Oscar — 17, Rue Kasr-el-Nil (Imm. Sednaoui), Le Caire. — Cherche tous les Etats avant 1924, surtout Europe, British Empire et Etats-Unis.
- 292 — STUART, Mrs. Isa — 89, Fotheringay Road, Maxwell Park, Glasgow. S. 1 (Scotland) Member of Glasgow Philatelic Society.

— T —

- 700 — TATIN, Edmond — c/o M. Rothschild & Co., 3, Rue Kantaret El Dekka, Le Caire. — Egypte, Soudan, Colonies Anglaises, Achat, échange.
- 618 — TAYLOR, Edmund — 23, Royal Exchange Square, Glasgow C. 1 (Scotland). — Collects Egypt, Sudan, Iraq and Aden.
- 937 — TOHALIKIAN, Minasse — 101, Rue Raad Et Hani, Beyrouth, (Liban). — Désire relations philatéliques avec les négociants en timbres-poste d'Egypte.
- 263 — TEAL, Herbert G. — No. 5360, Cote St. Luc Road (apartment 5) Notre Dame de Grace, Montréal (Canada). — Collects Egypt, Sudan, British Possessions in Africa, Canada and Newfoundland.
- 718 — TELEMAT, Capt. Anwar — Rue de l'Aérodrome 3, Héliopolis, Le Caire. — Egypt, Sudan, Syria & Near East.
- 749 — 890 L.A.C., William Harold TELLAM — M.E.I.U., R.A.F., M.E.F. — Home address: 177A, Barton Street, Gloucester (England). Egypt advanced. Mint, Used, Varieties, First Day, Covers, Blocks.

- 691 — TERMES, Maurice de — Major Indian Army (retired), P.O.B. 1734, 50, Sharia Kasr-el-Nil, Cairo. — Official Air stamps M. & U. of British Empire, Egypt, France, Germany, Austria and Hungary; Semi official Stamps and Vignettes; Etiquettes, in fact all aerophilatelic matter connected with these countries.
- 813 — TERZIAN, Arthur — 14, Rue Abbas, Héliopolis, Le Caire.
- 224 — THOMPSON, Gerald Seymour, A.C.A. — Chartered Accountant — 88, Nightingale Lane, Bromley, Kent (England) — Egypt, Military stamps and seals. Obliterations etc.: Sudan, Ethiopia, Musicians' issues. Does not exchange.
- 324 — THOMPSON, Dr. Richard James Campbell, C.M.G., D.S.O. — St. Thomas Hospital, London S.E. 1 (England) Specialises in Egypt and Sudan.
- 811 — THORN, Godfrey — c/o Chambre de Commerce Anglo-Egyptienne, 8, Rue Chérif Pacha, Alexandrie (Egypte).
- 452 — TIMOUR, Zareh — 4, Rue Dr. Farid Abdallah, Zeitoun, Le Caire.
- 716 — TOUGLADJIAN, Gérard — 30, Rue Sidi Metwalli, Alexandrie (Egypte). — Spécialiste des 3 premières émissions d'Egypte. Pièces, blocs, variétés.
- 832 — TOUTONGHI, Philippe — 20, Rue Abdel Moneim, Héliopolis, Le Caire. — Echange blocs Farouk.
- 961 — TRIONE, Renato — 10, Rue Daramalli, Bah El Louk, Le Caire.
- 65 — **TSOPOLIDIS, Ch.** — 27, Rue Tewfik, Alexandrie (Egypte). — Achète aux meilleurs prix lots et Collections de timbres. — R.C. Alex. No. 54.
- 738 — TZIRACOPOULOS, Dimitri — Hôtel Continental, Le Caire. — Avions tous pays.

— U —

- 891 — **THE UNITED TRADING AGENCIES** — Stamp dealers — Agent for Egypt and Sudan of the Stamp Dealer's Association. — R.C.A. No. 17656 — P.O. Box 1345, Alexandria (Egypt).

— V —

- 859 — VALENSIN, Amedeo — 8, Rue Bellet, Bulkeley (Ramleh), Alexandrie (Egypte). — Egypte et Europe.
- 761 — VAN DAMME, Mme. Louis — 86, Avenue Farouk, Guizeh, Le Caire.
- 706 — VENTURA, E. — 52, Malika Farida, Le Caire.
- 728 — VERMES, Géza Z. L. — Directeur The Memphis Chemical Co., 14, Rue Ema-el-Dine, Le Caire. — Egypte.
- 756 — VERT, Rev. Père — Hôpital Français, Abbassieh, Le Caire.
- 919 — VESCIA, Fernand — 14, Rue Seray El Ezbekia, Le Caire (Egypte). — Egypte et Colonies Portugaises.
- 783 — VICKER, Capt. Bruce — The Manse, Hatch, Beauchamp, Somerset (England). — Early issues of Egypt. Varieties of all Egyptian issues since 1940. Ditto Sudan and Kenya. New issues of Cyprus.
- 751 — VITERBO, Ernesto — 17, Midan Abdel Moneim, El-Dokki, Le Caire.
- 910 — VOUTIRAKIS, Ménélas — Docteur en Médecine — 40, Rue Soliman Pacha, Le Caire (Egypte). — Egypte et France.

— W —

- 920 — WAGIEH, Naguib — c/o Mme. Cytha, Imm. Baehler, Rue Baehler No. 1, 3ème Etage, Le Caire (Egypte).
- 513 — WALKER, Squadron Leader Donald Kingston — 27, Carminon Way, Newquay, Cornwall (England). Specialist in Egypt, Australia and Norway.
- 337 — WALLACE, Harry Martin — 4, Alexander Drive, Edinburgh, 11 Scotland. — Specialising Egypt and Sudan: general collection commemoratives.
- 930 — WARD, Dr. Gordon — 7, Pembroke Road, Sevenoaks, Kent (England). — Specialises in modern Egypt — Photogravure issues, Postmarks and entires.
- 720 — WEE, Maurice de — Juge au Tribunal Mixte, Le Caire, Egypte, Belgique, Soudan, Congo Belge, Syrie, Liban et Pays d'Europe.

- 255 — WHITTAKER, Henry — 1615, Hollywood Crescent, Victoria, B.C. (Canada)
— Donne colonies anglaises et tous pays en échange de timbres d'Egypte et Soudan. Spécialisé dans toutes les variétés nuances, blocs etc., suivant Gibbons ou Scott.
- 903 — WHITTON, D.A. — 2, Rue Rouchdy Pacha, Ramleh, Alexandria (Egypt).
Specialist in Egypt first 4 issues. Also buys attractive and genuine postally used covers any country — No exchange.
- 765 — WILLIAMS, L.N. & M. — 30, Dunstan Road, London N.W 11 (England)
- 365 — WILMER, Lt-Col. Geoffrey Raymond Worthington, D.S.O. — Taylors' Close, Beaulieu-Hants (England) Member Royal Philatelic Society, London.
— Specially interested in Suez Canal Zone, desires pre-stamps of this district and information on postal history.
- 872 — WILSON, E. R. F. Proctor — Sté. California Texas des Pétroles S.A.E. — 9, Rue Fouad Ier, Le Caire.
- 830 — WINKELSTEIN, Dr. Oscar — 39 Gramatan Ave., Mount Vernon, N.Y. (U.S.A.).
- 722 — WISSA, Mme Gracie Ernest — 17, Moustapha Fahmy Pacha, Glymenopoulo, Ramleh, Alexandria (Egypte).
- 906 — WOOLLEY, Harold William — 329, Sharia Fouad El Awal, Sidi Gaber, Alexandria (Egypt). — Specialised Egypt, Sudan and Great Britain, willing to exchange.
- 820 — WORWOOD, Victor E.A. — 18, Westbourne Road, Penarth, Glam (England). — Requires blocks of four of all new issues of Egypt.

— X —

- 705 — XANTOPOULO, Th. N. — Stamp dealer, 5, Rue de la Poste, Alexandrie (Egypte). — R.C.A. No. 28824.

— Y —

- 543 — YOUNG, John — Dental Surgeon — «Redroofs» 4, Woodside Avenue, Neath, Glamorgan (Wales) — Egypt, Sudan, Cyprus, Malta, Gibraltar, Transjordan and British Possessions generally.

— Z —

- 831 — ZALSTEIN, Harold N. — 568 W. 23 Street, New York 11, N.Y. (U.S.A.).
- 847 — ZALZAL, Alex. L. — 3, Place Soliman Pacha, Le Caire.
- 757 — ZAMARIAN, Jean — 30, Rue Kosrof, Helouan, Egypte: Ne désire correspondre avec personne.
- 484 — ZARIFI, Mme Stéphane — B.P. 243, Alexandrie (Egypte). — Premières émissions d'Egypte, de préférence neuves.
- 57 — ZARTARIAN, Kevork — 36, Rue Madabegh, Le Caire. — Timbres Egypte commémoratifs etc.
- 79 — ZEHERI, Georges N. — 24, Avenue Fouad Ier (Imm. Doss), Le Caire. Membre 9352 Jr. PHIL. SOCIETY et EGYPT STUDY CIRCLE de Londres. — Achat, vente, échange Egypte neufs seulement, recherche toutes variétés rares, essais, épreuves (POSTE, TAXE, EXPRES, SERVICE, AVION) en blocs de 4 si possible avec chiffre contrôle, paires ou pièces de n'importe quelle émission. — R.C.C. 26511.
- 955 — ZEHERI, Ing. Raoul — Collectionne timbres neufs, chiffres de contrôle d'Egypte et blocs feuillets de tous pays.
- 729 — ZEITOUN, Me. Joseph — 2, Rue Guirguis Tawil, Alexandrie (Egypte).
- 402 — ZIRKER, Dr. Max — Khayat Square, Haifa (Palestine). Philat. Author, collaborator of «Dr Ascher Grosser Ganzsachen Katalog». — Specialist in old German entires, particularly essays. Collect Near East (spec. Palestine) first imp. issues of British Colonies, Europe, U.S.A., South America.
- 960 — ZOHNY, Ahmed M. — Exchange stamps of Egypt for British Colonials and Foreign in singles, sets and quantities. — Ministère de l'Agriculture, Le Caire (Egypte).

PHILATELISTS' STORES

Proprietor M. HAGOPIAN

S. P. E. : 334

TRADE REGISTER No. 411

Stamps for collections

Sale

Purchase

Exchange

at moderate rates.

Speciality — EGYPT & NEAR EAST.

Also other Countries in Stock, such as

British Colonials

Free French, etc.

I supply stamps in sets, singly
and in mixed packets.

44, MALIKA FARIDA STREET, Cairo (Egypt)

COMPTOIR TIMBROPHILE

D'ALEXANDRIE

Jean FRANGAKIS

5, BOULEVARD SAAD ZAGHLOUL,

ALEXANDRIE

R.C.A. No. 700

Achat et Vente en gros et en détail de timbres-poste

d'EGYPTE, SOUDAN et MOYEN-ORIENT

E. L. ANGELOGLOU

44, RUE MALIKA FARIDA, 44 — Tél. 54009

LE CAIRE

S. P. E. : 187

MEMBRE

Société Philatélique d'Egypte
The British Philatelic Association Ltd.
Junior Philatelic Society
American Philatelic Society
Société Internationale des Négociants
en Timbres-Poste de Paris

Agent de la Maison Yvert & Co. - Amiens



Est toujours acheteur en gros de timbres

EGYPTE, SOUDAN etc.

mêmes les plus communs, ainsi que des
COLLECTIONS DE TOUTE IMPORTANCE
Peut fournir toutes les raretés d'Egypte, Soudan
et Arabie authentiques à de bonnes conditions

EXPERTISE GRATUITE

R.C. Cairo No. 534